



 **KYOCERA**

E4600  
guía del usuario

# Gracias por comprar el Kyocera E4600

El registro del producto es un paso importante para disfrutar de su nuevo producto. El registro facilitará el servicio de garantía y asegura que reciba actualizaciones del producto. El registro no es requerido para cubrimiento de garantía. Guarde los recibos o facturas originales de la compra del producto.

Por favor lea el capítulo de **INFORMACION DE SEGURIDAD** antes de usar el teléfono.

Este manual se basa en la versión de producción del teléfono Kyocera E4600. Pueden haberse producido cambios en el software después de su impresión. Kyocera se reserva el derecho de hacer cambios en las especificaciones técnicas y del producto sin previo aviso. Mejoras y cambios a esta guía debido a errores tipográficos, inexactitudes de información corriente, o mejoras a los programas y/o equipo, pueden ser hechos en cualquier momento sin previo aviso.

Los productos de Kyocera WirelessCorp. ("KWC") descritos en este manual pueden incluir software de KWC y de terceros protegido por derechos de autor y almacenado en la memoria de semiconductores u otros medios. Las leyes de los Estados Unidos y otros países conservan para KWC y otros proveedores de software ciertos derechos exclusivos para el software con derecho de autor, tales como los derechos exclusivos de distribuir o reproducir el software con derecho de autor. De igual manera, ningún software con derecho de autor incluido en los productos KWC podrá modificarse, someterse a ingeniería inversa, distribuirse ni reproducirse en ninguna forma prohibida por la ley.

Además, no se considera que la compra de los productos KWC otorgue, ya sea directa o indirectamente, por exclusión o de otro modo, ninguna licencia bajo los derechos de autor, las patentes o la aplicación de las patentes de KWC o de cualquier otro proveedor de software, excepto por la licencia normal, no exclusiva y libre de regalías para su uso que surge por la aplicación de la ley en la venta de un producto.

Kyocera es una marca comercial registrada de Kyocera Corporation.

Las marcas comerciales Bluetooth son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y Kyocera Wireless Corp. las utiliza bajo licencia.

Todas las demás marcas comerciales son propiedad de sus respectivos dueños.

Copyright © 2008 Kyocera Wireless Corp.

Todos los derechos reservados.

# Funciones básicas del E4600

**Nota. El tiempo para hablar y para reposo puede variar de acuerdo a las situaciones del campo.**

	Características	Descripción o Comentario
Tipo de teléfono	Factor de forma	Compacto Retráctil
	Tamaño	51.1mm(A) x 103.0mm(L) x14.9(P)mm
	Peso	85.0 gr
GSM/GPRS	GSM/GPRS	Clase 12
	Cuatro bandas	850/900/1800/1900MHz
	Rango de frecuencia	GSM850 ; TX: 824.2~848.8 MHz, RX: 869.04~893.8 MHz
		GSM900 ; TX: 880.2~914.8 MHz, RX: 925.2~959.8 MHz
		DCS1800 ; TX: 1710.2~1784.8 MHz, RX: 1805.2~1897.8 MHz
	PCS1900 ; TX: 1850.2~1909.8 MHz, RX: 1930.2~1989.8 MHz	
	Espacio de canal	200KHz
	Potencia de salida	2W para GSM (850/900MHz) 1W para DCS.PCS (1800/1900MHz)
	Sensibilidad de RX	-102dBm
	Estabilidad de RX	+/- 0.1ppm
Soporta AMR	Si	
Antena	Antena interna	
Tiempo hablar/reposo	Condiciones de potencia nominales	Tiempo para hablar: Hasta 5 horas
		Tiempo en reposo: hasta 400 horas
Pantalla	Pantalla principal/ pantalla secundaria	2.2" TFT, 256K colores, 176*220 pixeles
USB	USB	1.1
	MP3	Si
Multimedia	MPEG4, AAC, Grabación de voz	Si
	AAC	Si
	Cámara Web	Si
Cámara	Cámara	2M Cámara
	Álbum de fotos/ Configuración	Si
WAP	Memoria externa	Soporta Tarjeta Micro SD (T-flash)
SMS/EMS/MMS	Navegador	WAP 2.0
Memoria	SMS/EMS/MMS	Si
Bluetooth	Bluetooth	Para conexión inalámbrica
JAVA	JAVA	Si

# CONTENIDO

## ANTES DE USAR

---

1. Información de seguridad	4
2. Desempaquetado	8
3. Descripción del teléfono y teclado	9
4. Descripción de iconos de la pantalla	11
5. Cargando la batería	13
6. Insertando la tarjeta SIM	14
7. Memoria T-Flash	14
8. Audífonos	14
9. Cable USB	15

## FUNCIONES BÁSICAS

---

10. Encendido/Apagado	16
11. Funciones de llamada	16
12. Funciones multimedia	17
13. Modo de ingreso de texto	18

## MENU DE FUNCIONES

---

14. Árbol del menú	26
15. Agenda telefónica	29
16. Centro de mensajes	32
17. Registro de llamadas	36
18. Configuraciones	37
19. Multimedia	42
20. Diversión y juegos	49
21. Perfil de usuarios	51
22. Organizador	52
23. Servicios	56

## Garantía

---

58



# ANTES DE USAR

- Información de seguridad
  - Desempaquete
- Descripción del teléfono y teclado
- Descripción de iconos de la pantalla
  - Cargando la batería
  - Insertando la tarjeta SIM
    - Memoria T-Flash
    - Audífonos
    - Cable USB

# 1. Información de seguridad

Esta sección da una guía de las precauciones de seguridad asociadas con el uso del teléfono. Lea cuidadosamente esta información antes de usar el teléfono.

1. Siga las precauciones e instrucciones descritas para este teléfono.
2. No use líquidos ni aerosoles para la limpieza del teléfono, use un paño húmedo.
3. No use el teléfono cerca del agua, por ejemplo, cerca de los grifos (llaves) del agua cuando están en uso, cerca de los grifos de la cocina o escenarios similares.
4. Asegúrese que el teléfono este en sitio seguro cuando no este en uso. Si el teléfono se cae puede causar daños.
5. No cubra las aperturas externas del teléfono. Estos están designados para prevenir sobrecalentamiento del teléfono. Nunca coloque el teléfono cerca de radiadores, u otras fuentes de calor, o en sitios sin apropiada ventilación.
6. Conecte el cargador de viajero únicamente a fuentes de poder como esta descrito en su teléfono. Si no esta seguro de la compatibilidad con fuentes de poder en la casa o en la oficina, contacte su agente local o compañía de energía.
7. Asegúrese que el cordón de alimentación este bien colocado y que no este sujeto a danos o tensión.
8. No sobrecargue los tomacorrientes o cordones de extensión. Esto puede resultar en riesgo de incendio o choque eléctrico.
9. No intente introducir elementos por las aberturas externas del teléfono. Esto puede resultar en riesgo de incendio o choque eléctrico.
10. No intente desarmar el teléfono. Use únicamente centros de servicio autorizados por Kyocera.
11. Desconecte el teléfono del tomacorriente y refiérase a un centro de servicio autorizado por Kyocera cuando una de las siguientes condiciones sea verdadera:

- Un líquido ha sido derramado dentro del teléfono.
  - El teléfono ha sido expuesto a extrema humedad.
  - El teléfono funciona anormalmente siguiendo las instrucciones regulares de operación.
  - La unidad ha sido golpeada o visiblemente esta dañada.
  - El teléfono exhibe distintos cambios en su desempeño.
  - El cable de alimentación o el cargador de viajero está dañado o deshilachado.
12. No use el teléfono para reportar fugas de gas en el vecindario cercano al escape.
  13. NUNCA intente remover la antena mientras el teléfono este en uso o este encendido. Siempre desconecte la fuente de poder de AC y remueva la batería antes de remover la antena. Si no se sigue este procedimiento puede resultar en daño del teléfono y pérdida de la garantía.
  14. En el caso que la alimentación falle las llamadas en progreso pueden ser desconectadas.
  15. Cambie la batería cada seis meses para asegurar el servicio apropiado tener suficiente tiempo de llamadas durante fallas de energía.
  16. Hacer cambios de los ajustes de la red en su teléfono puede afectar el comportamiento del mismo. Por favor lea las instrucciones antes de usarlo.
  17. La memoria externa (micro SD) soporta hasta 2GB de almacenamiento y pueden no ser compatibles con su teléfono.
  18. Números telefónicos, mensajes y otros datos pueden perderse inesperadamente. Guarde datos importantes antes de remover la memoria y apagar el teléfono.
  19. Recuerde hacer un respaldo de la información importante periódicamente en la tarjeta de memoria externa como medida de precaución.

## Guías de seguridad y uso eficiente

- Sostenga su teléfono como lo haría con cualquier otro teléfono, con la antena apuntando hacia arriba y por encima de sus hombros.

- No cubra la antena cuando el teléfono esta en uso, esto afecta la calidad de las llamadas y puede causar que el teléfono opere en un nivel de potencia elevado que el realmente necesario.

- Como con cualquier equipo radio transmisor, usted esta informado que para una operación satisfactoria de su teléfono y por su seguridad, use su teléfono únicamente en una posición normal.

## Uso en el vehiculo

La seguridad es lo primero. Use su teléfono responsable-  
mientras este manejando.

Por favor siga estas pautas de seguridad:

- Cuando maneje un auto, manejar es su primera responsabilidad.
- Use el audífono o kit de manos libres, cuando sea necesario.
- Programe números importantes en su teléfono cuando sea posible y mantenga llamadas lo mínimo posible.
- Salga de la vía y parquee su vehiculo antes de hacer o contestar una llamada cuando el manos libres no este disponible.
- Suspnda las llamadas en progreso durante condiciones peligrosas de manejo.

## Exposición a la radio frecuencia (RF) y SAR

Este teléfono es diseñado y construido para no sobrepasar los limites de exposición a la radio frecuencia (RF) designados por la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) del Gobierno de los EE.UU. Estos limites son parte de lineamientos comprensibles y establecen limites permitidos de energía de RF para la población en general. Estas guías están basadas en estándares que han sido desarrollados por organizaciones científicas independientes a través de periódicos estudios de evaluación

Los estándares incluyen substanciales márgenes de seguridad designados para asegurar la seguridad de todas las personas, sin tener en cuenta la edad o la salud.

El estándar de exposición para este teléfono emplea una unidad de medida conocida como rango específico de absorción, o SAR. Los limites de SAR por la FCC son 1.6W/Kg. Las pruebas de SAR son hechas usando posiciones estándar aceptadas por la FCC con el teléfono transmitiendo al más alto nivel de potencia certificado en todas las bandas de frecuencia a probar. A pesar que el SAR es determinado para el más alto nivel de potencia certificado, el nivel actual de SAR para el teléfono, mientras este operando, puede ser menor del valor máximo. Esto es porque el teléfono esta diseñado para trabajar en múltiples niveles de potencia y utilizar solo la potencia requerida para alcanzar la red. En general, entre mas cerca este de la estación base, menor será la potencia utilizada. Antes que el teléfono este disponible para la venta al publico en EE.UU. y Canadá, debe ser probado y certificado por la FCC que no excede los los limites establecidos por cada gobierno para exposición segura. La prueba es realizada en posiciones y localizaciones (Ej: en el oído y pegado al cuerpo) que conforma un método de prueba uniforme determinado por un experto en estándares del cuerpo y luego reportado a la FCC. El mas alto valor de SAR para este teléfono cuando fue probado para ser usado cerca al cuerpo fue de 0.420 W/kg. (GSM banda 850MHz cabeza), 0.869 W/kg. (GSM banda 850MHz cuerpo), 0.698W/kg. (GSM banda 1900MHz cabeza) y 0.741W/kg. (GSM banda 1900MHz cuerpo).

Mientras existan diferencias entre los niveles de SAR de varios teléfonos y en varias posiciones, todos deben cumplir con las regulaciones del gobierno para exposición segura. Tome nota que mejoras en este modelo de producto pueden generar diferencias en el valor de SAR para productos anteriores; en todos los casos, los productos son diseñados para estar dentro de los lineamientos.

La prueba de SAR pegada al cuerpo fue hecha con 15mm de separación. Los usuarios deben ser informados que deben mantener 15mm de separación del cuerpo cuando usen accesorios pegados al cuerpo y los accesorios no deben contener elementos metálicos.

#### – Precaución

Modificaciones no aprobadas expresamente por la parte responsable por su cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

## Marcapasos

La asociación de fabricantes de la industria de la salud recomiendan una separación mínima de (6) pulgadas (15 cm.) que debe ser mantenida entre el celular y el marcapasos para prevenir potenciales interferencias con el marcapasos.

Usuarios con marcapasos:

- Siempre mantenga el teléfono alejado al menos (6) pulgadas (15 cm.) de su marcapasos cuando el teléfono este encendido.

- No lleve su teléfono en un bolsillo cercano al pecho.

No coloque el teléfono cerca o alrededor de su pecho.

Use el oído opuesto al marcapasos para minimizar el potencial de interferencia. Apague el teléfono inmediatamente si sospecha que se esta causando alguna interferencia.

## Dispositivos de ayuda auditiva

Algunos teléfonos digitales, incluyendo su teléfono, pueden interferir con algunas ayudas auditivas. Para más información, contacte al fabricante del dispositivo.

## Otros dispositivos médicos

Si esta usando otro dispositivo medico, consulte con el fabricante del dispositivo para determinar si esta adecuadamente aislado de la energía de RF externa. Su medico puede estar capacitado para asistirlo para obtener esta información.

Hospitales o sitios de cuidado de salud pueden usar equipos que pueden ser sensibles a energías de RF externas. Apague su teléfono en sitios de cuidado de salud que restringen su uso.

## Ambientes de operación

Recuerde seguir especiales regulaciones en determinados ambientes: apague su teléfono cuando sea prohibido su uso.

## Seguridad en los aviones

Usar el teléfono dentro de un avión puede causar interferencia con los sistemas de navegación del avión. Las regulaciones de la FCC prohíben el uso del teléfono cuando el avión este en el aire. Apague su teléfono antes de abordar el avión.

## Atmósferas y materiales explosivos

Apague su teléfono en áreas con potencial de ambiente explosivo. Obedezca todas las señales e instrucciones en estas áreas. Los usuarios son advertidos para apagar sus teléfonos mientras estén recargando gasolina en las estaciones de servicio, debajo de cubiertas de los botes, en sitios de transferencia de químicos o en sitios de almacenaje de gasolina, y en áreas donde el aire puede contener químicos o partículas como granos, polvo o polvos metálicos.

## Para vehículos equipados con Air Bag (bolsas de aire)

Las bolsas de aire explotan con gran fuerza. No coloque objetos, incluyendo equipos inalámbricos portables o instalables, en el área de la bolsa de aire. Asegúrese que el equipo del teléfono celular este propiamente instalado para prevenir riesgo de daño o peligro

## Batería

### Pautas generales de seguridad

- No desacople ni abra la batería.
- No aplaste, doble, deforme, perforo ni triture la batería.
- No trate de insertar objetos extraños en la batería.
- No sumerja la batería ni la exponga al agua ni a otros líquidos. Aun si la batería pareciera estar agotada y operara normalmente, las partes internas pueden oxidarse lentamente y presentar un riesgo de seguridad.
  - Siempre mantenga la batería entre 15 °C y 25 °C (59 °F y 77 °F). No exponga la batería a temperaturas extremas (frío o calor), el fuego u otros peligros, tales como una superficie para cocinar, una plancha o radiador.
  - Nunca use ninguna batería dañada.
  - Sólo utilice la batería para el teléfono correspondiente.
  - Sólo utilice la batería con un cargador aprobado. El uso de un cargador de batería no adecuado puede presentar un riesgo de incendio, explosión, fugas u otro peligro. Si no está seguro si tiene un cargador adecuado, comuníquese con el servicio de atención al cliente.
    - No permita que la batería entre en cortocircuito ni que objetos metálicos conductores, tales como llaves, monedas o joyas, entren en contacto con las terminales de la batería.
      - Sólo utilice la batería original de Kyocera E4600, cargador y otros accesorios.
    - Descarte de inmediato las baterías usadas, de acuerdo con los reglamentos locales y recicle, de ser posible.
      - No arroje en el bote de basura doméstica.
      - Supervise a los niños cuando usen las baterías.
      - Evite dejar caer el teléfono o la batería. Si el teléfono o la batería se caen al piso, especialmente sobre una superficie dura, puede producirse un cortocircuito interno y presentar un peligro de seguridad. Si sospecha que la batería está dañada, llévela a un centro de servicio para su inspección.
        - El uso inadecuado de la batería puede resultar en un incendio, explosión u otro peligro.

## Causas comunes de agotamiento de la batería

Uso de juegos o internet.

Tomar fotos con flash.

Mantener encendida la luz de fondo.

Operar el teléfono en modo digital cuando se encuentra lejos de una estación base o de la ubicación de la celda.

Usar cables de datos o accesorios.

Funcionar cuando no hay servicio disponible o cuando el servicio solo está disponible a intervalos.

Configurar el volumen del auricular y del timbre muy alto.

Repetir los avisos de sonido, vibración o iluminación.

## Información del usuario con respecto a los requerimientos de etiquetas de FCC.

La etiqueta debe ser visible en el momento de la compra porque la batería es instalada antes del primer uso.

## 2. Desempaque

### 1. Teléfono

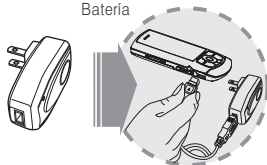


Teléfono celular E4600

### 2. Batería y cargador de viajero



Batería

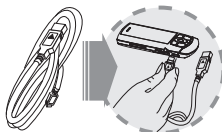


Cargador de viajero

### 3. Accesorios

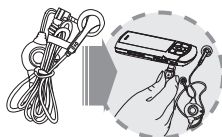


Manual de usuario



Cable de datos

! Nota: El cable de datos USB puede ser usado con el cargador de viajero para cargar la batería.



Audífono

! Precaución  
Por su seguridad, antes de usar el cargador de viajero, por favor revise los estándares locales de voltaje. Estos varían de acuerdo a cada país.

## 3.Descripción del teléfono y teclado

A continuación se describe los principales elementos de su teléfono.

### 3.1 Pantalla

Usted podrá disfrutar de la más clara pantalla con 260k de colores en su teléfono E4600

### 3.2 Cámara

Podrá tomar fotos con su cámara embebida en el teléfono. E4600 tiene una cámara con 2.0, con la que usted podrá disfrutar de la más alta calidad fotográfica.

### 3.3 Tipo deslizar (Slide)

E4600 es un teléfono tipo slide. Usted puede abrir el teléfono como se muestra en la siguiente imagen.



ANTES DE USAR

## 3.4 Descripción del teclado

### Función del teclado



**[Función básica]** Ejecuta la función indicada por texto en la parte inferior izquierda de la pantalla. Usualmente trabaja como tecla de selección.

**[Tecla izquierda]**

**[Pantalla inicial]** Ingresar al menú principal  
**[Modo MPEG4]** Ejecutar y suspender un archivo MPEG4



**[Función básica]** Ejecuta la función indicada por el texto en la parte inferior derecha de la pantalla. Usualmente trabaja como tecla para ir hacia atrás.

**[Tecla izquierda]**

**[Pantalla inicial]** Ingresar a la lista de contactos  
**[Modo MPEG4]** Suspender la reproducción de un archivo MPEG4.



**[Enviar]** Realizar o contestar una llamada. En pantalla inicial muestra el menú de registro de llamadas.



**[Terminar]** Finaliza una llamada, también prende o apaga el teléfono si se mantiene presionado el botón. En el menú, retorna hacia la pantalla inicial o cancela una entrada.



Usualmente trabaja como tecla para cancelar una operación.

**Adelante**

Reproduce el siguiente MP3

**Reproducir /Pausa**

Reproduce o para el archivo MP3

**Atrás**

Reproduce el anterior archivo MP3

## Teclas de navegación



**[Pantalla inicial]** Inicia navegador WAP (mantener presionado el botón del centro)

**[Función básica]** Mueve el cursor hacia arriba entre selecciones (Modo de edición de texto o modo menú)

**[Pantalla inicial]** Inicializa el reproductor de audio

**[Modo cámara]** Aumenta el zoom, aumenta la imagen (Función zoom digital)

**[Modo Reproductor de audio]** Ejecutar y suspender un archivo MP3

**[Función básica]** Mueve el cursor hacia abajo entre selecciones (Modo de edición de texto o modo menú)

**[Pantalla inicial]** Ingresa al menú de alarma

**[Modo cámara]** Reduce el tamaño de la imagen Función zoom digital)

**[Modo Reproductor de audio]** Suspender la reproducción de un archivo MP3

**[Función básica]** Mueve el cursor hacia izquierda entre selecciones (Modo de edición de texto o modo menú)

**[Pantalla inicial]** Entra al menú de perfiles de usuarios. Configura tonos de alerta

**[Modo cámara]** Ajusta el nivel de exposición

**[Modo Reproductor de audio]** Ir hacia el anterior archivo MP3

**[Modo Reproductor de video]** Retrocede el archivo de video



## Teclado alfanumérico



**[Presionar]** Ingresa el número o símbolo

**[Presionar y mantener]**

**0\*** Ingresa '+' (Llamada internacional)

**\*#** Prende o apaga modo silencio

**[Modo Reproductor de video]** Ver pantalla ancha

## Tecla laterales



**[Función básica]** Mueve el cursor hacia arriba entre selecciones (modo menú)

**[Pantalla inicial]** Aumenta volumen del tono del teclado

**[Modo Reproductor de audio/video]** Aumenta volumen



**[Función básica]** Mueve el cursor hacia abajo entre selecciones (Modo de edición de texto o modo menú)

**[Pantalla inicial]** Reduce volumen del tono del teclado

**[Modo Reproductor de audio/video]** Reduce volumen



**[Presión corta]** Ingresar modo cámara

**[Presionar y mantener presionado]** Ingresar a modo grabación de video

# 4. Descripción de iconos de la pantalla

## 4.1 Pantalla

Mueve el cursor hacia abajo entre selecciones (Modo de edición de texto o modo menú)



Área Hora y fecha  
Área de estado de red

Área de ajustes de pantalla del usuario

Área iconos fijos  
Área de teclas programables

### 4.1.1 Área de iconos fijos:

8 iconos fijos son mostrados indicando el estado del teléfono.

### 4.1.2 Área estado de red:

Nombre de la red registrada es mostrado en esta área.

Si no se encuentra en un área con cubrimiento de la red GSM, se mostrara "No servicio"

Si se encuentra en un área de cubrimiento de red GSM, pero no esta habilitado para registrarse, se mostrara el mensaje "Emergencia"

### 4.1.3 Área de ajustes de usuario

Reloj digital, reloj analógico, imágenes serán mostradas dependiendo de los ajustes hechos.

Si usted selecciona tener mensajes múltiple destinatario, se podrá ver en la pantalla inicial. Para detalles sobre como activar/desactivar, por favor refiérase a menú mensajes de difusión. En este caso, el área de ajustes de usuario actualizará los mensajes, si desea retornar a la pantalla principal presione [Finalizar]

**! Nota: El servicio de múltiples destinatarios puede no estar activo en su proveedor de servicio.**

### 4.1.4 Área fecha y hora

La actual fecha y hora se mostrara en esta área.

### 4.1.5 Área teclado programable

Las funciones programadas serán mostradas en esta área.

### 4.1.6 Descripción iconos.

Icono	Descripción
	Barra Rssi Muestra la fuerza de la señal. Entre mas alto el número de barras, es mejor el nivel de señal.
	Batería barra Muestra el nivel de carga actual.
	La alarma del reloj ha sido ajustada y activada.
	Sesión GPRS en progreso.
	LI L2 Indica la línea seleccionada para salida de llamadas.
	Bloque del teléfono activado.
	Viajero (roaming).
	Tiene una llamada perdida.
	Recibió un fax.
	Recibió un mensaje de voz.
	Recibió un mensaje de texto.
	Recibió un mensaje MMS
	El cliente MMS esta ocupado.
	El micrófono del teléfono esta en modo mudo.
	Tipo de alerta ajustado a timbre

Icono	Descripción
	Tipo de alerta ajustado en modo silencioso.
	Tipo de alerta ajustado en modo vibrador.
	Tipo de alerta ajustado como vibrador y timbre.
	Tipo de alerta ajustado como vibrador y después timbre.
	Recibió un mensaje radiodifundido.
	El cronómetro está en progreso.

## 4.2 Pantalla modo de cámara



Área de menú & Control

Área de imagen previa

Área programable

### 3.2.1 Área imagen previa:

Mostrará la imagen previa de la foto tomada.

### 3.2.2 Área de control:

Podrá ver el estado de los ajustes de la cámara. Cada icono tiene una funcionalidad específica. En la siguiente tabla se definirá cada uno de ellos:

Función	Icono
Zoom	
Valor de exposición	
Tiempo de espera	
Disparos continuos	
Modo nocturno	
Calidad de la imagen	
Tamaño de la imagen	

### 4.3 Pantalla modo MP3



Área de Información del archivo MP3

Área de control MP3

Área programable

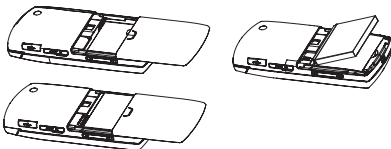
#### 4.3.1 Descripción de iconos

Icono	Descripción
	Reproducir archivo MP3
	Parar archivo MP3
	Parar reproducción del archivo MP3
	Ir al anterior archivo MP3
	Ir al siguiente archivo MP3
	Mostrar nivel de volumen
	Se muestra este icono si el archivo esta almacenado en el teléfono
	Se muestra este icono si el archivo esta almacenado en la tarjeta de memoria.

## 5. Batería

### 5.1 Como insertar la batería

- Alinee la parte inferior de la batería con la ranura de la parte inferior del celular
- Luego, presione suavemente la batería hasta que haga clic dentro del teléfono.



### 5.2 Como retirar la batería

- Apague el telefono primero
- Quite la tapa posterior del teléfono
- Retire la batería desde la parte inferior

### 5.3 Como cargar la batería

- Conecte el cargador en el tomacorriente
- Conecte el otro extremo del cargador en la parte inferior del teléfono.

• La batería podrá ser cargada mediante el uso del cable USB, conectándolo al computador.

#### ¡Nota

El teléfono revisara automáticamente el estado de la batería mientras el cargador se encuentra conectado al teléfono.

- Normalmente la batería es cargada en una hora
- Para baterías nueva o completamente descargadas, tomara por lo menos 4 horas para alcanzar un óptimo desempeño
- Usted puede realizar llamadas mientras carga el teléfono

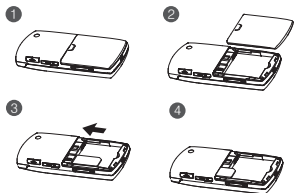
## 6. TARJETA SIM

La tarjeta SIM provee muchos más servicios y funcionalidades que solo hacer una llamada.

Estas funciones se mostrarán y funcionarán en el menú de su teléfono solo si su tarjeta SIM los soporta. Algunos menús no serán mostrados dependiendo de la tarjeta SIM usada. Adicionalmente, el contenido y términos de estas funcionalidades dependerán del operador. Por favor contacte su proveedor de servicios de red (operador) para inquietudes respecto a la disponibilidad de servicios y costos asociados.

### 6.1 Como insertar la tarjeta SIM

Asegúrese primero que el teléfono se encuentre apagado y el cargador desconectado. Siga los siguientes pasos: Ubique la tarjeta SIM con el área de los contactos dorados hacia abajo (contra el teléfono) y presione hacia adentro para introducir la SIM como muestra la imagen



### 6.2 Como remover la tarjeta SIM

Asegúrese que el teléfono se encuentre apagado y el cargador desconectado antes de seguir los siguientes pasos.

- Remueva la batería
- Deslice la tarjeta SIM del teléfono hacia afuera

#### ! Nota

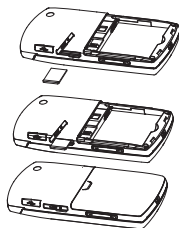
La tarjeta SIM es un chip que contiene información acerca del servicio contratado, seguridad, lista de contactos, etc. Cuando usted se registra como usuario el proveedor del servicio GSM, le dará una tarjeta SIM. Siempre maneje la tarjeta SIM con cuidado e insértele con los contactos dorados hacia abajo.

## 7. Memoria T-Flash

La memoria T-Flash provee una alta capacidad de almacenaje para MP3 y MPG4. Esto dependerá del tamaño de la memoria.

### 7.1 Como insertar la tarjeta de memoria T-Flash

Abra la ranura para la tarjeta de memoria T-Flash y asegúrese que la tarjeta de memoria T-Flash este en la correcta posición, deslice, presione la tarjeta y tape la ranura.

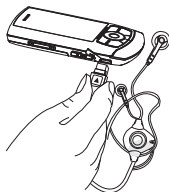


### 7.2 Como remover la tarjeta de memoria T-Flash

Asegúrese que el teléfono esté apagado y el cargador del viajero desconectado. Abra la ranura de la tarjeta de memoria T-Flash, presione cuidadosamente hasta que escuche un clic, luego la tarjeta de memoria T-Flash saldrá fácilmente.

## 8. Audífono

Inserte el audífono en la salida designada para ello ubicada en el lado izquierdo del teléfono y marcado con . Usted puede contestar o terminar una llamada presionando el botón desde el audífono. Para contestar una llamada entrante mientras usted esta en el teléfono atendiendo otra, puede contestar la llamada en espera mediante el botón en el audífono. Adicionalmente, usted podrá realizar llamadas al último número marcado presionando el botón del audífono cuando esta en la pantalla inicial. El último número será mostrado cuando presiona una vez el botón, vuelva a presionar el mismo botón.



**Nota:** Si el audífono se encuentra conectado, el tiempo en espera será más corto, adicionalmente, retire el audífono cuando no lo esté usando.

## 9. Cable USB

<p>1. Conecte el conector USB en el Puerto USB del computador</p>	
<p>2. Conecte el otro final del cable en el conector en la parte inferior del teléfono.</p>	

Las dos siguientes funciones se encuentran activas cuando conecta el cable USB.

### 9.1 Transferencia de datos

Cuando se conecta el teléfono con un computador mediante el cable USB, la siguiente ventana se mostrará en la pantalla de su teléfono.

1. Almacenamiento: Puede usar el teléfono como memoria externa. => MP3, imágenes, fotos
2. Cámara Web: puede usar el teléfono como cámara Web
3. Puerto COM: Puede sincronizar el teléfono con su computador usando el programa 'Phone suite' => Agenda telefónica, Mensajes SMS, imágenes, ringtones

**Nota:** Para mayor información consulte el manual del programa 'Phone suite'

### 9.2 Cargar

Cuando conecta el teléfono mediante el cable USB el teléfono empezará a cargarse automáticamente.

# FUNCIONES BASICAS

- Encendido/Apagado
- Funciones de llamada
- Funciones multimedia
- Modo de ingreso de texto
  - Agenda telefónica

# 10. Encendido/apagado

Antes de encender asegúrese que la batería se encuentre en su lugar.

- Para encender el teléfono, mantenga presionada la tecla [Terminar] hasta escuchar el sonido de encendido
- Para apagar el teléfono, mantenga presionada la tecla [Terminar] hasta escuchar el sonido de apagado

**Nota:** Algunas tarjetas SIM pueden tener protección por PIN. Si solicita el PIN, entre su PIN y presione [OK]. Para más detalles, por favor ver CONFIGURACIONES DE SEGURIDAD EN EL MENU DE CONFIGURACION

## 11. Funciones de llamada

### 11.1 Haciendo una llamada



Para realizar una llamada, asegúrese que su teléfono este en la pantalla inicial, luego ingrese el código del área y numero telefónico usando el teclado numérico y presione la tecla [Enviar] para hacer la llamada.

Usted podrá escuchar un tono de conexión cuando la llamada sea contestada por la persona a la cual llamo, si se encuentra configurada esta opción.

### 11.2 Haciendo llamadas internacionales

Presione y mantenga presionado la tecla '0' hasta que muestre el carácter '+' en pantalla. Ingrese el código del país, seguido del código del área (sin el cero inicial) y el número telefónico, luego presione la tecla para realizar la llamada. El carácter '+' le indica a la red que es una llamada internacional.

#### • Editar un número telefónico

	[Presionar] Borra un dígito en el lado izquierdo del curso. [Presionar y mantener presionado] Borra todos los dígitos.
	Mueve el cursor hasta el dígito que se quiere borrar o editar.

### 11.4 Usando la agenda telefónica

Usted puede almacenar nombres y números telefónicos de uso frecuente en la tarjeta SIM o en la memoria del teléfono.

- Viendo la lista de contactos: si usted quiere ir a la lista de contactos, presione la tecla derecha y luego seleccione el nombre que quiere encontrar usando las teclas de navegación hacia arriba y abajo y presione la tecla [Enviar] si quiere realizar la llamada o presione al tecla izquierda si quiere ir al menú.

- Buscando en la agenda telefónica: si usted quiere buscar un nombre especial en la agenda telefónica, presione la tecla derecha y luego presione las teclas de navegación hacia arriba y abajo, luego ingrese el nombre entero o la letras con que empieza, presione OK. Seleccione el nombre al que quiere llamar usando las teclas de navegación de arriba y abajo y luego presione la tecla marcar o presione la tecla izquierda si quiere ir al menú.

### 11.5 Haciendo una llamada desde un mensaje

Usted puede realizar una llamada desde un mensaje usando la tecla [Enviar] y menú de configuración cuando el mensaje que quiere usar se encuentra señalado. Adicionalmente, usted también puede realizarlo eligiendo en el menú 'llamar de nuevo' en la opción 'Bandeja de entrada' después de leer el mensaje.

### 11.6 Remarcando el último número

El teléfono almacena los últimos 30 teléfonos marcados. Para llamar a alguno de estos teléfonos siga las siguientes instrucciones.

- Presione la tecla [Enviar] para mostrar la lista de los últimos teléfonos marcados
- Use las teclas de navegación hacia arriba y abajo para recorrer la lista de números marcados hasta seleccionar el número telefónico deseado.
- Presione la tecla [Enviar] para llamar el numero seleccionado

### 11.7 Finalizando una llamada

Cuando tenga que finalizar una llamada, presione la tecla [Terminar] o cierre el teléfono.

### 11.8 Contestando una llamada

Cuando reciba una llamada, el teléfono timbrará y/o vibrará de acuerdo a las configuraciones hechas para esta funcionalidad. El nombre de la persona que está llamando se mostrará en la pantalla si se encuentra almacenado en la agenda telefónica.

- Si es necesario, abra el teléfono, presione la tecla [Enviar]. Si la opción de contestar con cualquier tecla está activada, presione cualquier tecla para contestar la llamada excepto la tecla de encendido/apagado [Terminar] si el teléfono se encuentra abierto.

- Para rechazar una llamada entrante, mantenga presionado la tecla de volumen en el lado derecho del teléfono sin abrir el teléfono.

- Si la opción de contestar con la tapa está activa no necesita presionar ninguna tecla, puede contestar simplemente deslizando el teléfono si este se encuentra cerrado.

- Termine una llamada cerrando el teléfono o presionando la tecla [Terminar].

### 11.9 Llamada de emergencia

Asegúrese que el teléfono esté prendido y funcionando adecuadamente.

Ingrese el número de emergencia (numero oficial de emergencias u otro numero oficial) y presione la tecla [Enviar]. De su ubicación, no finalice la llamada hasta que le informen hacerlo.

Termine la llamada cerrando el teléfono o presionando la tecla [Terminar].

**I Nota:** En situaciones en donde al prender el celular debe ingresar código de desbloqueo o PIN, algunas redes pueden no permitir llamadas de emergencia y pueden requerir que la tarjeta SIM sea insertada

### 11.10 Ingresando un carácter "Pausa" en una marcación

Un carácter de pausa ("P") puede ser incluido en una marcación presionando la tecla izquierda (\*) tres veces.

### 11.11 Ajustando el volumen del audífono

Durante una llamada, usted puede ajustar el volumen del audífono presionando las teclas laterales derechas hacia arriba o hacia abajo. Si usted quiere cambiar el tono del teclado presione hacia arriba o hacia abajo las teclas laterales en modo inactivo.

### 11.12 Usando el audífono

Si usted conecta un audífono en la salida dispuesta en su teléfono, usted puede usar de la misma forma audífonos y micrófonos.

Usted puede contestar o terminar una llamada presionando el botón desde el audífono. Para contestar una llamada entrante mientras usted está en el teléfono atendiendo otra, puede contestar la llamada en espera mediante el botón en el audífono.

## 12. Funciones multimedia

### 12.1 Cámara

Si quiere tomar una foto, por favor siga el siguiente procedimiento.

- Abra el teléfono
- Presione la tecla 'Cámara' para entrar al modo cámara
- Presione 'OK' para tomar la foto
- Si usted quiere almacenar la imagen, presione el botón salvar y escriba el título, si no presione el botón atrás

**I Nota:** Para más información acerca de esta funcionalidad y más funcionalidad de la cámara, usted puede revisar el siguiente menú (II instrucciones de operación => Menú operación => multimedia)

### 12.2 Grabación de video

Si usted quiere tomar un video con su teléfono, elija [Grabar video] en el menú [multimedia]

## 13. Modo de entrada de texto

- Abra el teléfono
- Elija [Grabar video] en el menú [multimedia] o presione y mantenga presionado la tecla "Cámara" para ingresar al modo grabar video.
- Presione la tecla 'OK' para grabar el video

**! Nota:** Para información detallada sobre la funcionalidad de grabar videos, refiérase al siguiente menú (ll instrucciones de operación => Menú operación => multimedia)

### 12.3 Reproducción de video

Si usted quiere reproducción un archive MPEG4, siga los siguientes pasos

- Abra el teléfono
- Seleccione [Reproducción de video] en el menú [Multimedia]
- Presione la tecla 'OK' para reproducir el archivo MPEG4

**! Nota:** Para información detallada sobre reproducción de videos, refiérase al siguiente menú (ll instrucciones de operación => Menú operación => multimedia)

### 12.4 Reproducción de audio

Si usted quiere reproducir un archive MP3, por favor siga los siguientes pasos

- Abra el teléfono
- Elija [MP3] en el menú [Multimedia]
- Presione el botón reproducir para reproducir el archivo MP3 o presione la tecla izquierda (lista) para ingresar a la lista de archivos MP3

O,  
• Presione y mantenga presionado la tecla reproducir si el teléfono se encuentra cerrado

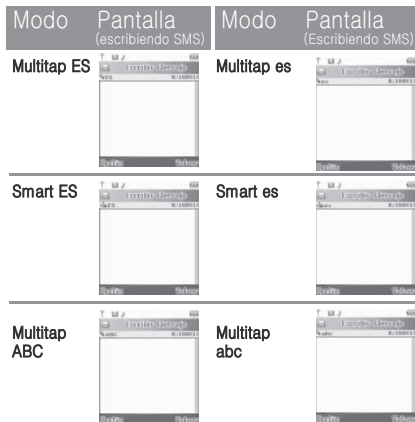
**! Nota:** Para información detallada sobre reproducción de audio, refiérase al siguiente menú (ll instrucciones de operación => Menú operación => multimedia)

### 13.1 Modo general de entrada de texto

Usted puede ingresar o editar texto cuando:

- Escribe o edita un mensaje (SMS/MMS)
- Ingresar un nombre (Agenda telefónica)
- Modo de búsqueda
- Escribir o editar el nombre de una foto (Cámara)
- Escribir o editar una dirección Web y almacenar en sitio de favoritos

### 13.2 Métodos de entrada de texto



Modo	Pantalla (escribiendo SMS)	Modo	Pantalla (Escribiendo SMS)
Smart ABC		Smart abc	
Multitap PT		Multitap pt	
Smart PT		Smart pt	
Númerico		Inserte símbolos	

### 13.3 Modo MultiTap español (ES, es)

#### Teclas de navegación



**[Tecla de opciones]** Ir a la pantalla del menú de opciones



**[Presionar]** Limpiar el carácter  
**[Presionar y mantener presionado]** Limpiar toda la entrada



**[Presionar]** Mover el cursor hacia el lado izquierdo carácter por carácter  
**[Mantener presionado]** Mueve a la izquierda de los caracteres



**[Presionar]** Mover el cursor hacia el lado derecho carácter por carácter  
**[Mantener presionado]** Mueve a la derecha de los caracteres



**[Presionar]** Mover el cursor una línea arriba  
**[Mantener presionado]** Mueve el cursor hacia arriba



**[Presionar]** Mover el cursor una línea abajo  
**[Mantener presionado]** Mueve el cursor hacia abajo



Regresa a la pantalla inicial



Insertar un espacio o un "0"



Retrocede el archivo de video









**Tecla #**

Cambiar entre modos de entrada








Cambiar entre modos de entrada






## 13.4 Modo español inteligente (ES, es)

Tecla	Descripción
	<b>[Tecla de opciones]</b> Ir a la pantalla del menú de opciones
	<b>[Presionar]</b> Limpiar el carácter <b>[Presionar y mantener presionado]</b> Limpiar toda la entrada
	<b>[Presionar]</b> Mover el cursor hacia el lado izquierdo carácter por carácter <b>[Mantener presionado]</b> Mueve a la izquierda de los caracteres
	<b>[Presionar]</b> Mover el cursor hacia el lado derecho carácter por carácter <b>[Mantener presionado]</b> Mueve a la derecha de los caracteres
	<b>[Presionar]</b> Mover el cursor una línea arriba <b>[Mantener presionado]</b> Mueve el cursor hacia arriba * Cuando se ingresa una palabra, se intercambia palabras que se encuentran en la base de datos
	<b>[Presionar]</b> Mover el cursor una línea abajo <b>[Mantener presionado]</b> Mueve el cursor hacia abajo * Cuando se ingresa una palabra, se intercambia palabras que se encuentran en la base de datos
	Regresa a la pantalla de modo inactivo
	Insertar un espacio o un "0"

## Teclas de navegación




	Inserta los símbolos ". ", ": )", " : - )"
	Selecciona caracteres desde el teclado alfanumérico desde 2 al 9
	Seleccionar símbolos
	Cambiar entre modos de entrada
	Cambiar entre modos de entrada

## 13.5 Modo MultiTap Inglés (ABC, abc)

Tecla	Descripción
	<b>[Tecla de opciones]</b> Ir a la pantalla del menú de opciones
	<b>[Presionar]</b> Limpiar el carácter <b>[Presionar y mantener presionado]</b> Limpiar toda la entrada
	<b>[Presionar]</b> Mover el cursor hacia el lado izquierdo carácter por carácter <b>[Mantener presionado]</b> Mueve a la izquierda de los caracteres
	<b>[Presionar]</b> Mover el cursor hacia el lado derecho carácter por carácter <b>[Mantener presionado]</b> Mueve a la derecha de los caracteres
	<b>[Presionar]</b> Mover el cursor una línea arriba <b>[Mantener presionado]</b> Mueve el cursor hacia arriba

Tecla	Descripción
	<b>[Presionar]</b> Mover el cursor una línea abajo <b>[Mantener presionado]</b> Mueve el cursor hacia abajo
	Regresa a la pantalla inicial
	Insertar un espacio o un "0"
	Insertar los símbolos ( . , - ? ! ' ' @ : # \$ / _ 1 )
	Selecciona caracteres desde el teclado alfanumérico desde 2 al 9
	Seleccionar símbolos
	Cambiar entre modos de entrada
	Cambiar entre modos de entrada

### 13.6 Modo inteligente inglés (ABC, abc)


Tecla	Descripción
	<b>[Tecla de opciones]</b> Ir a la pantalla del menú de opciones
	<b>[Presionar]</b> Limpiar el carácter <b>[Presionar y mantener presionado]</b> Limpiar toda la entrada
	<b>[Presionar]</b> Mover el cursor hacia el lado izquierdo carácter por carácter <b>[Mantener presionado]</b> Mueve a la izquierda de los caracteres




Tecla	Descripción
	<b>[Presionar]</b> Mover el cursor hacia el lado derecho carácter por carácter <b>[Mantener presionado]</b> Mueve a la derecha de los caracteres
	<b>[Presionar]</b> Mover el cursor una línea arriba <b>[Mantener presionado]</b> Mueve el cursor hacia arriba * Cuando se ingresa una palabra, se intercambia palabras que se encuentran en la base de datos
	<b>[Presionar]</b> Mover el cursor una línea abajo <b>[Presionar y mantener presionado]</b> Mueve el cursor hacia abajo * Cuando se ingresa una palabra, se intercambia palabras que se encuentran en la base de datos
	Regresa a la pantalla inicial
	Insertar un espacio o un "0"
	Inserta los símbolos ". , : ) , " : - )"
	Selecciona caracteres desde el teclado alfanumérico desde 2 al 9
	Seleccionar símbolos
	Cambiar entre modos de entrada
	Cambiar entre modos de entrada

## 13.7 Modo MultiTap Portugues (PT, pt)




Tecla	Descripción
	<b>[Tecla de opciones]</b> Ir a la pantalla del menú de opciones
	<b>[Presionar]</b> Limpiar el carácter <b>[Presionar y mantener presionado]</b> Limpiar toda la entrada
	<b>[Presionar]</b> Mover el cursor hacia el lado izquierdo carácter por carácter <b>[Mantener presionado]</b> Mueve a la izquierda de los caracteres
	<b>[Presionar]</b> Mover el cursor una línea arriba <b>[Mantener presionado]</b> Mueve el cursor hacia arriba
	<b>[Presionar]</b> Mover el cursor una línea abajo <b>[Mantener presionado]</b> Mueve el cursor hacia abajo
	Regresa a la pantalla inicial
	Insertar un espacio o un "0"
	Insertar los símbolos ( . , - ? ! ' @ : # \$ / _ 1 )
	Selecciona caracteres portugueses desde el teclado alfanumérico desde 2 al 9
	Seleccionar símbolos
	Cambiar entre modos de entrada
	Cambiar entre modos de entrada



## 13.8 Modo inteligente Smart Portugues (PT, pt)





Tecla	Descripción
	<b>[Tecla de opciones]</b> Ir a la pantalla del menú de opciones
	<b>[Presionar]</b> Limpiar el carácter <b>[Mantener presionado]</b> Limpiar toda la entrada
	<b>[Presionar]</b> Mover el cursor hacia el lado izquierdo carácter por carácter <b>[Mantener presionado]</b> Mueve a la izquierda de los caracteres
	<b>[Presionar]</b> Mover el cursor hacia el lado derecho carácter por carácter <b>[Mantener presionado]</b> Mueve a la derecha de los caracteres
	<b>[Presionar]</b> Mover el cursor una línea arriba <b>[Mantener presionado]</b> Mueve el cursor hacia arriba * Cuando se ingresa una palabra, se intercambia palabras que se encuentran en la base de datos
	<b>[Presionar]</b> Mover el cursor una línea abajo <b>[Presionar y mantener presionado]</b> Mueve el cursor hacia abajo * Cuando se ingresa una palabra, se intercambia palabras que se encuentran en la base de datos
	Regresa a la pantalla inicial
	Insertar un espacio o un "0"
	Inserta los símbolos “. , “: )”, “: - )”
	Selecciona caracteres portugueses desde el teclado alfanumérico desde 2 al 9

Tecla	Descripción
	Seleccionar símbolos
	Cambiar entre modos de entrada
	Cambiar entre modos de entrada







### 13.9 Modo MultiTap Frances (FR, fr)

Tecla	Descripción
	<b>[Tecla de opciones]</b> Ir a la pantalla del menú de opciones
	<b>[Presionar]</b> Limpiar el carácter <b>[Presionar y mantener presionado]</b> Limpiar toda la entrada
	<b>[Presionar]</b> Mover el cursor hacia el lado izquierdo carácter por carácter <b>[Mantener presionado]</b> Mueve a la izquierda de los caracteres
	<b>[Presionar]</b> Mover el cursor hacia el lado derecho carácter por carácter <b>[Mantener presionado]</b> Mueve a la derecha de los caracteres
	<b>[Presionar]</b> Mover el cursor una línea arriba <b>[Mantener presionado]</b> Mueve el cursor hacia arriba
	<b>[Presionar]</b> Mover el cursor una línea abajo <b>[Mantener presionado]</b> Mueve el cursor hacia abajo
	Regresa a la pantalla inicial

	Insertar un espacio o un "0"
	Insertar los símbolos ( . , - ? ! ' @ : # \$ / _ 1 )








Tecla	Descripción
	Selecciona caracteres franceses desde el teclado alfanumérico desde 2 al 9
	Seleccionar símbolos
	Cambiar entre modos de entrada
	Cambiar entre modos de entrada





### 13.10 Modo inteligente francés (FR, fr)

Tecla	Descripción
	<b>[Tecla de opciones]</b> Ir a la pantalla del menú de opciones
	<b>[Presionar]</b> Limpiar el carácter <b>[Presionar y mantener presionado]</b> Limpiar toda la entrada
	<b>[Presionar]</b> Mover el cursor hacia el lado izquierdo carácter por carácter <b>[Mantener presionado]</b> Mueve a la izquierda de los caracteres
	<b>[Presionar]</b> Mover el cursor hacia el lado derecho carácter por carácter <b>[Mantener presionado]</b> Mueve a la derecha de los caracteres
	<b>[Presionar]</b> Mover el cursor una línea arriba <b>[Mantener presionado]</b> Mueve el cursor hacia arriba * Cuando se ingresa una palabra, se intercambia palabras que se encuentran en la base de datos
	<b>[Presionar]</b> Mover el cursor una línea abajo <b>[Presionar y mantener presionado]</b> Mueve el cursor hacia abajo * Cuando se ingresa una palabra, se intercambia palabras que se encuentran en la base de datos








Tecla	Descripción
	Regresa a la pantalla inicial
	Inserta números
	Seleccionar símbolos
	Cambiar entre modos de entrada
	Cambiar entre modos de entrada

### 13.11 Modo Numérico

Tecla	Descripción
	<b>[Tecla suave]</b> Aceptar el texto escrito en la pantalla de edición
	<b>[Tecla de opciones]</b> Ir a la pantalla del menú de opciones
	<b>[Presionar]</b> Limpiar el carácter <b>[Mantener presionado]</b> Limpiar toda la entrada
	<b>[Presionar]</b> Mover el cursor hacia el lado izquierdo carácter por carácter <b>[Mantener presionado]</b> Mueve a la izquierda de los caracteres
	<b>[Presionar]</b> Mover el cursor hacia el lado derecho carácter por carácter <b>[Mantener presionado]</b> Mueve a la derecha de los caracteres
	<b>[Presionar]</b> Mover el cursor una línea arriba <b>[Mantener presionado]</b> Mueve el cursor hacia arriba
	<b>[Presionar]</b> Mover el cursor una línea abajo <b>[Mantener presionado]</b> Mueve el cursor hacia abajo

Tecla	Descripción
	Regresa a la pantalla inicial
	Inserta números
	Seleccionar símbolos
	Cambiar entre modos de entrada

### 13.12 Modo insertar símbolo

Tecla	Descripción
	Aceptar el símbolo seleccionado en la pantalla de símbolos, luego regresa a la pantalla de edición
	Regresa al modo previo
	<b>[Presionar]</b> Mover el cursor hacia el lado izquierdo carácter por carácter <b>[Mantener presionado]</b> Mueve a la izquierda de los caracteres
	<b>[Presionar]</b> Mover el cursor hacia el lado derecho carácter por carácter <b>[Mantener presionado]</b> Mueve a la derecha de los caracteres
	<b>[Presionar]</b> Mover el cursor una línea arriba <b>[Mantener presionado]</b> Mueve el cursor hacia arriba
	<b>[Presionar]</b> Mover el cursor una línea abajo <b>[Mantener presionado]</b> Mueve el cursor hacia abajo
	Regresa a la pantalla inicial

# MENU DE FUNCIONES

- Árbol del menú
- Agenda telefónica
- Centro de mensajes
- Registro de llamadas
  - Configuraciones
  - Multimedia
- Diversión y juegos
- Perfil de usuarios
  - Organizador
  - Servicios

# 14. Árbol del menú

## Agenda de llamadas

- Búsqueda rápida
  - Enviar SMS
  - Enviar MMS
  - Ver
  - Editar
  - Borrar
  - Copiar
  - Mover
  - Duplicar
  - Enviar tarjeta (vCard)

- Búsqueda de contacto
  - Buscar
  - Método de entrada

- Ingresar contacto
  - SIM
  - Teléfono

- Copiar todos
  - De la tarjeta SIM
  - Del teléfono

- Borrar
  - De la tarjeta SIM
  - Del teléfono
  - Uno por uno

- Caller Group
  - Amigos
  - Familia
  - VIP
  - Negocios
  - Otros

- Números extra
  - Numero propio
  - Numero de servicio
  - Numero SOS

- configuración
  - Estado de memoria
  - Almacenamiento
  - Campos
  - Mi Tarjeta (vCard)

- Imágenes de llamada
  - Para nuevo contacto
  - Para contacto seleccionado
  - Grupo

- Tono de llamada
  - Para nuevo contacto
  - Para contacto seleccionado
  - Para grupo

- Vídeo de llamada
  - Para nuevo contacto
  - Para contacto seleccionado
  - Grupo

## Mensajes

- Mensajes
  - Escribir mensaje
  - Bandeja de entrada
  - Bandeja de salida
  - Enviados
  - Borrados
  - Borrar mensajes
  - Plantilla
  - Configuración de mensajes

- Chat
  - Sala de Chat 1
  - Sala de Chat 2

- Buzón de correo de voz
  - Editar
  - Conectar con voz

- Mensaje de difusión
  - Modo de recibir
  - Leer mensaje
  - Lenguajes
  - Configuración del canal

## Historial de llamadas

- Llamadas perdidas
  - Borrar
  - Grabar en agenda telefónica

- Marcar
- Editar

- Llamadas recibidas
  - Borrar
  - Grabar en agenda telefónica
  - Marcar
  - Editar

- Llamadas realizadas
  - Borrar
  - Grabar en agenda telefónica
  - Marcar
  - Editar

- Mostrar llamadas
  - Borrar
  - Grabar en agenda telefónica
  - Marcar
  - Editar

- Borrar historial de llamadas
  - Llamadas perdidas
  - Llamadas realizadas
  - Llamadas recibidas
  - Borrar todas

- Tiempo de llamadas
  - Última llamada
  - Total realizadas
  - Total Recibidas
  - Reiniciar contador

- Costo de llamadas
  - Costo última llamada
  - Total Costo
  - Reiniciar contador
  - Máximo costo
  - Precio por unidad

- Contador SMS
  - Enviados
  - Recibidos

### Contador GPRS

- Último enviado
- Último recibido
- Enviados
- Recibidos
- Reiniciar contador

## Configuración

### Ajustes teléfono

- Hora y fecha
- Lenguaje
- Método entrada texto
- Configurar pantalla
- Mensaje de bienvenida
- Marcación rápida
- Configuración teclas
- Actualización automática de fecha y hora
- Modo de vuelo

### Configuración llamadas

- ID llamadas
- Llamada en espera
- Desvíó llamadas
- Restricción de llamadas
- Conmutación de línea
- Alerta tiempo llamada
- Contador de llamada
- Remarcado
- Grupo cerrado de usuario

### Configuración de red

- Selección de red
- Redes
- Conexión GPRS

### Seguridad

- Bloqueo de SIM
- Bloqueo teléfono
- Bloqueo teclado
- Marcación fija
- Restringir marcación
- Cambiar contraseña

Restaurar configuración de fabrica

### Atajos

- Adicionar
- Editar
- Borrar
- Borrar todos
- Habilitar/deshabilitar
- Cambiar orden

## Multimedia

### Cámara

- Álbum
- Configuración cámara
- Configuración imágenes
- Balance blanco
- Modo de escena
- Configuración de efectos
- Agregar marco
- Almacenamiento
- Restaurar configuración inicial

### Visor de imagen

- Ver
- Estilo de navegador
- Reenviar
- Renombrar
- Eliminar
- Eliminar todos
- Clasificar
- Almacenamiento

### Grabador de video

- Reproducir
- Configuración reproductor de video
- Configuración video
- Configuración efectos
- Almacenamiento
- Restaurar configuración inicial

### Reproductor de video

- Reproducir
- Reenviar
- Renombrar
- Borrar

- Borrar todos
- Ordenar
- Configuración Bluetooth
- Almacenamiento

### Editor de fotos

- Artista de fotos
- Título foto
- Mostrar diapositiva

### Reproductor de audio

- Reproducir
- Detalles
- Adicionar como timbre
- Refrescar lista
- Configuración

### Grabador de sonido

- Grabar
- Reproducir
- Abrir
- Renombrar
- Borrar
- Borrar todos
- Configuración
- Reenviar

### Compositor de melodías

- Reproducir
- Velocidad de reproducción
- Seleccionar instrumento
- Grabar

### Efecto de sonido

- Ecuador

### Administrador de archivos

- Teléfono
- Derechos DRM
- Tarjeta de memoria

## Diversión y juegos

### Bluetooth

- Encendido
- Buscar dispositivo de audio
- Mis dispositivos
- Activar dispositivo
- Configuración
- Acerca de

### Java

#### Configuración Java

- Audio Java
- Vibración Java
- Red Java
- Aumentar espacio

#### Seguridad inicial Java

- Proveedor
- Dominio no confiable
- Restaurar configuración inicial

### Juegos

- Helicóptero
- Rompecabezas
- Panda
- Configuración juegos

## Perfiles de usuario

### General

- Activar
- Personalizar

### Reunión

- Activar
- Personalizar

### Exterior

- Activar
- Personalizar

### Interior

- Activar
- Personalizar

### Audífono

- Personalizar

### Bluetooth

## Organizador

### Calendario

- Ver tareas
- Saltar a fecha

### Tareas

- Ver
- Adicionar
- Editar Tarea
- Borrar Tarea
- Borrar todas
- Enviar calendario

### Alarma

- Activar
- Tiempo
- Repetir
- Dormir (Minutos)
- Tipo alerta

### Reloj mundial

- Tiempo de horario de verano ciudad extranjera

### Calculadora

#### Convertor de unidades

- Peso
- Longitud

#### Convertor de moneda

### Salud

- BMI
- Menstrual

### Lector de E-libros

- Abrir E-libros
- Limpiar librero
- Ajustes globales
- Información del libro

- Borrar
- Borrar todos los archivos
- Organizar
- Aplicar ajustes globales
- Ayuda

### Cronometro

- Cronómetro típico
- Cronómetro nWay

## Servicios

### SIM Took Kit

### Internet

- Página de inicio
- Favoritos
- Recientes páginas
- Entrar dirección
- Configuración

### Cuenta de dato

- Datos GSM
- GPRS

# 15. Agenda telefónica

Almacena números telefónicos que corresponden a nombres en la memoria de su teléfono o la tarjeta SIM. La tarjeta SIM y la memoria de su teléfono aunque están físicamente separadas, colectivamente son llamadas agenda telefónica.

La agenda telefónica ofrece servicios como almacenamiento, administración y servicios. Usted puede ingresar a la agenda telefónica desde la pantalla inactiva, menú de agenda telefónica y modo de escritura de mensajes.

## 15.1 Grabando un número telefónico

Una vez usted haya ingresado un número, presione la tecla [grabar] para grabar el número en la agenda telefónica. Usted puede grabar números hasta un máximo de 40 dígitos.

- Seleccione donde quiere grabarlo "Tarjeta SIM" o "Teléfono". Adicionalmente se puede revisar cuantos números han sido grabados y cual es el total de números que se pueden grabar en cada uno de los dispositivos de almacenamiento (tarjeta SIM o teléfono).

- Seleccione una categoría de edición. Para seleccionar la categoría desplácese de arriba a abajo y presione [editar]

- Nombre: Máx. 30 caracteres. Presione [Editar] para ingresar caracteres
- Números: Máx. 40 dígitos. Ingréselos presionando el teclado alfanumérico
- Número de casa: Máx. 40 dígitos. Ingréselos presionando el teclado alfanumérico
- Nombre compañía: Máx. 30 caracteres. Presione [editar] para ingresar caracteres
- Dirección electrónica: Máx. 60 caracteres. Presione [editar] para ingresar los caracteres
- Número de oficina: Máx. 40 dígitos. Ingréselos presionando el teclado alfanumérico.
- Número de FAX: Máx. 40 dígitos. Ingréselos presionando el teclado alfanumérico.
- Fecha de cumpleaños: ingrese la fecha

- Imagen asociada: El teléfono muestra la imagen seleccionada cuando una llamada entrante. Selecciónela presionando las teclas de navegación derecha o izquierda. Se pueden seleccionar 4 imágenes predefinidas o desde el administrador de archivos.
- Video asociado (Seleccionado o no desde un archivo): Le permite asociar un video cuando tenga una llamada entrante de una persona que pertenece a un grupo específico. Si ambos, foto y video han sido seleccionados, el video será mostrado para llamadas entrantes.
- Sonido asociado: selecciónelo presionando la tecla de navegación derecha o izquierda
- Grupo de llamadas: 5 grupos (Amigos, familia, VIP, Negocios, otros) o ninguno. Selecciónelo presionando la tecla de navegación. Si usted no selecciona un grupo, se mostrará "ninguno".

**I Nota:** Si Ud. Ha seleccionado almacenar el número en la tarjeta SIM, únicamente el nombre, número, imagen asociada, sonido asociado y grupo de llamadas son almacenados. El máximo de caracteres de nombre y número son limitados por la SIM.

## 15.2 Almacenando un número telefónico usando el menú de la agenda telefónica

- Ingrese a la agenda telefónica en el menú principal
- Utilice las teclas de navegación y seleccione 'ingresar nuevo contacto'
- Seleccione la localización de almacenaje (tarjeta SIM o teléfono)

Seleccione una categoría mediante las teclas de navegación y presione [editar]. Ingrese la información de cada categoría como esta descrito en "Grabando un número telefónico"

## 15.3 Buscando en la agenda telefónica

- Desde pantalla inicial: presione la tecla derecha (nombre) en la pantalla inicial.
- Desde el menú de agenda telefónica: utilice las teclas de navegación y seleccione una de las siguientes opciones
  - a. Búsqueda rápida: Muestra la lista de contactos y la pantalla de búsqueda.
  - b. Búsqueda contacto: Muestra la pantalla de búsqueda

#### 15.4 Búsqueda rápida

Cuando usted elije búsqueda rápida en el menú de agenda telefónica, usted vera toda la lista de contactos almacenada. Esta función le permitirá buscar en la agenda telefónica mediante el nombre, los resultados que correspondan a la letra ingresada se mostraran dinámica mente.

**Marcación IP:** El numero IP es adjuntado automáticamente al numero marcado

**Ver:** Permite ver la información del contacto (nombre, numero, etc.)

**Editar:** Edita la información del contacto.

**Borrar:** Borra el contacto

**Copiar:** Copia el numero seleccionado y almacenado desde la SIM al teléfono o viceversa. Se tendrá el mismo contacto en los diferentes tipos de almacenamiento

**Mover:** Mueve el numero seleccionado desde la SIM al teléfono y viceversa. El número será grabado en el almacenamiento original (SIM ? Teléfono, Teléfono ? SIM)

**Duplicar:** Duplica el número seleccionado al mismo almacenamiento, SIM o teléfono. Se tendrá la misma información en el mismo almacenamiento (SIM+SIM, teléfono+télefono)

**Enviar tarjeta (vCard):** Envía el numero seleccionado a otros vía SMS, MMS o Bluetooth.

#### 15.5 Buscar contacto

Después de almacenar los números en la agenda telefónica, se podrá buscar los contactos mediante el nombre.

- Ingrese un las primeras letras o el nombre del contacto y presione la tecla izquierda [opción]

- Seleccione el nombre al que quiere llamar utilizando las teclas de navegación.

- Presione la tecla marcar para realizar la llamada, sin embargo si existe mas de un contacto que corresponda con las letras ingresadas, se mostrar la lista, seleccione uno de los contactos y presione la tecla marcar para realizar una llamada.

Las siguientes opciones se encuentran disponibles

**Marcación IP:** El numero IP es adjuntado automáticamente al numero marcado

**Ver:** Permite ver la información del contacto (nombre, numero, etc.)

**Editar:** Edita la información del contacto.

**Borrar:** Borra el contacto

**Copiar:** Copia el numero seleccionado y almacenado desde la SIM al teléfono o viceversa. Se tendrá el contacto en los diferentes tipos de almacenamiento

**Mover:** Mueve el numero seleccionado desde la SIM al teléfono y viceversa. El número será grabado en el almacenamiento original (SIM ? Teléfono, Teléfono ? SIM)

**Duplicar:** Duplica el número seleccionado al mismo almacenamiento, SIM o teléfono. Se tendrá la misma información en el mismo almacenamiento (SIM+SIM, teléfono+télefono)

**Enviar tarjeta (vCard):** Envía el numero seleccionado a otros vía SMS, MMS o Bluetooth.

#### 15.6 Ingrese contacto

Revise [Almacenando un número usando el menú de la agenda telefónica]

#### 15.7 Copiar todos los contactos

Se podrán copiar todos los contactos almacenados de la tarjeta SIM al teléfono o viceversa. Use esta función para hacer respaldo de la información de la agenda telefónica desde la SIM al teléfono y viceversa.

## 15.8 Borrar

Se podrá borrar todos los contactos almacenados en la tarjeta SIM o del teléfono

## 15.9 Grupo llamada

Categoriza los contactos en grupos. Se podrá editar los perfiles de grupo de llamadas como se explica a continuación:

**Editar nombre del grupo:** Edite el nombre del grupo y presione la tecla izquierda [opción] y seleccione "hecho" para guardar los cambios

**Sonido de alerta:** Seleccione un único tono de alerta para el grupo de llamadas. Use las teclas de navegación para recorrer las opciones

**Imagen de alerta:** Seleccione una imagen para el grupo de llamadas. Use las teclas de navegación para recorrer las opciones. Presione la tecla izquierda de la pantalla para seleccionar el archivo, o si quiere ver el archivo presione [ver]. Para seleccionar la imagen, presione [OK] con la tecla izquierda.

**Video de alerta:** Seleccione un video para el grupo de llamadas. Use las teclas de navegación para recorrer las opciones.

**Agregar un miembro:** Se puede agregar o eliminar miembros de un grupo específico. Agregue nuevos contactos para el seleccionado grupo de llamadas. Presione la tecla [opción] y seleccione "Agregar". La lista de contactos se mostrara excluyendo los miembros que están en el grupo. Es posible salvar un contacto en diferentes grupos.

## 15.10 Números especiales

Se podrá ver y editar números propios, servicios de marcación y números de emergencia.

**Números propios:** Muestra el numero telefónico de su celular. Permite editar el nombre y el número telefónico.

**Números de marcación de servicios:** lista de los SDN (Service Dial Number) de la SIM y permite acceder estos números presionando la tecla de la izquierda de la pantalla

**Números SOS:** Lista de los números de emergencia

## 15.11 Configuraciones

Ver y editar las configuraciones de la agenda telefónica

### 15.11.1 Estado de memoria

Puede ver cuantos nombres y números son almacenados en el teléfono (tarjeta SIM y memorias del teléfono) o cuanto espacio queda libre

### 15.11.2 Preferencias de almacenamiento

Configura su medio de almacenamiento por defecto SIM o teléfono

### 15.11.3 Campos

Usted puede activar/desactivar los siguientes campos solicitados en la agenda telefónica:

- Numero casa
- Nombre compañía
- Dirección de correo
- Numero oficina
- Numero Fax
- Cumpleaños
- Imagen asociada
- Video asociado
- Sonido asociado
- Grupo de llamadas

### 15.11.4 Mi tarjeta (vCard):

Edita, envía o grabar su Tarjeta (vCard) personal vía SMS, MMS o Bluetooth

### 15.11.5 Mensaje de voz

Escucha el mensaje de voz de la lista de teléfonos

## 15.12 Foto de llamada

Asigna una foto a un número (nuevo o seleccionado), contacto o grupo de llamadas

## 15.13 Tono timbre de llamada

Asigna un tono especial a un número (nuevo o seleccionado), contacto o grupo de llamadas

## 15.14 Video de llamada

Asigna un video a un número (nuevo o seleccionado), contacto o grupo de llamadas

## 16. Centro de mensajes


Se puede usar SMS, MMS, Chat o difusión de mensajes. Estas funcionalidades están disponibles dependiendo del servicio de red que su proveedor de servicio soporta.

### 16.1 Mensajes

#### 16.1.1 Escribir mensaje

##### 16.1.1.1 Mensaje de texto

La funcionalidad de mensajes de texto SMS (Short Message Service) es un servicio de red y depende de su proveedor de servicio el que pueda usar este servicio en su teléfono. Usted puede enviar mensajes en formato de fax, página, email o texto. Para enviar un mensaje desde su teléfono, por favor contacte a su proveedor de servicio para disponibilidad del servicio y la configuración necesaria para el correcto funcionamiento del servicio.

Cuando el icono  aparezca en el área de estado, indica que tiene un mensaje recibido.

**I Nota:** El Servicio de Mensajería podría no estar disponible en todas las redes o podría no funcionar apropiadamente fuera de su red local.

La mensajería de texto permite al usuario enviar y recibir nuevos mensajes o insertar objetos EMS.

- Seleccione el menú [Mensaje de texto] en el menú [Escribir mensaje]
- Ingrese el mensaje. Puede insertar una plantilla, objeto, cambiar formato de texto, insertar número y nombre y cambiar el método de ingreso.
- Después de escribir el mensaje, presione la tecla [Opción] y luego 'Hecho'. Elija una de las siguientes opciones:

**Enviar únicamente**

**Salvar y enviar**

**Salvar**

**Enviar a varios**

**Enviar a grupo**

Puede ingresar el número directamente o desde la agenda telefónica presionando [Buscar]

**I Nota:** Si usted recibe una llamada mientras está escribiendo un mensaje, el mensaje es almacenado automáticamente hasta que termine la llamada. El teléfono retorna a la pantalla de mensajes de texto [Escribir mensaje] al finalizar la llamada. Y usted podrá completar y enviar el mensaje normalmente.

#### 16.1.2 Mensaje Multimedia

La funcionalidad de mensaje multimedia y también llamada mensajería de imágenes, habilita al usuario para enviar y recibir mensajes con contenido multimedia (Imágenes, video, sonido y texto). Este servicio enriquece los mensajes personales entre teléfonos celulares o correos electrónicos. La disponibilidad de mensajería multimedia depende de su proveedor de servicio. El receptor de un mensaje multimedia también debe tener habilitado y suscrito a este servicio.

Puede escribir un mensaje e insertar una imagen, sonido o adjuntar un archivo desde el administrador de archivos.

- Seleccione [Mensaje multimedia] en el menú [Escribir mensaje]
- Escriba el mensaje. Se puede editar remitente, CC, BCC, asunto y contenido
- El máximo número de destinatarios es 20 para cada uno (Para, con copia, con copia oculta)

Usted puede ingresar el número directamente o mediante el uso de la agenda telefónica presionando la tecla [buscar]

Después de completar el mensaje, presione la tecla [Opciones] y seleccione "Hecho". Seleccione entre las siguientes opciones:

**Enviar**

**Salvar y enviar**

**Salvar como borrador**

**Opciones de salvado**

**Salir**

**I Nota:** Si usted recibe una llamada mientras está escribiendo un mensaje, el mensaje es almacenado automáticamente hasta que termine la llamada. El teléfono retorna a la pantalla de mensajes de texto [Escribir mensaje] al finalizar la llamada. Y usted podrá completar y enviar el mensaje normalmente.

### 16.1.2 Bandeja de entrada

Se encuentran todos los mensajes recibidos  
Presione la tecla [Opciones] para ingresar al menú de opciones:

- a. Responder: Responder al destinatario.
- b. Reenviar: Reenviar el mensaje a otro destinatario.
- c. Editar: Editar el mensaje y enviar o guardar el mensaje editado.
- d. Borrar: Borrar el mensaje seleccionado.
- e. Borrar todo: Borrar todos los mensajes en la bandeja de entrada.
- f. Usar Número: Llamar a quien envía el mensaje o guardar el número a la lista de contactos.
- g. Usar URL: Usar el URL de quien envía el mensaje.
- **Avanzadas:** Copiar o mover el mensaje al teléfono o la tarjeta SIM.

### 16.1.3 Bandeja salida

Se encuentran todos los mensajes enviados

Las siguientes opciones se encuentran disponibles

- a. Enviar: Reenviar el mensaje.
- b. Editar: Editar el mensaje y enviar o guardar el mensaje editado.
- c. Borrar: Borrar el mensaje seleccionado.
- d. Borrar todo: Borrar todos los mensajes en la bandeja de salida.
- e. Usar Número: Llamar a quien envía el mensaje o guardar el número a la lista de contactos.
- f. Usar URL: Usar el URL de quien envía el mensaje.
- g. Chat: Permite usar el número de un remitente para Chat
- h. Avanzadas: Copiar o mover el mensaje al teléfono o la tarjeta SIM.

### 16.1.4 Enviados

- a. Reenviar: reenviar el mensaje guardado al o los destinatarios.
- b. Editar: Editar el mensaje y enviar o guardar el mensaje editado.
- c. Borrar: Borrar el mensaje seleccionado.

- d. Borrar todo: Borrar todos los mensajes en la carpeta enviados.
- e. Usar Número: Llamar a quien envía el mensaje o guardar el número a la lista de contactos.
- f. Usar URL: Usar el URL de quien envía el mensaje.
- g. Avanzadas: Copiar o mover el mensaje al teléfono o la tarjeta SIM.

### 16.1.5 Borrador

Ver mensajes almacenados en la carpeta de borradores.  
Presione la tecla superior izquierda [opciones] para entrar al menú de opciones:

- a. Enviar: Enviar el mensaje guardado al o los destinatarios.
- b. Editar: Editar el mensaje y enviar o guardar el mensaje editado.
- c. Borrar: Borrar el mensaje seleccionado.
- d. Borrar todo: Borrar todos los mensajes en la carpeta de borradores.
- e. Usar Número: Llamar a quien envía el mensaje o guardar el número a la lista de contactos.
- f. Usar URL: Usar el URL de quien envía el mensaje.
- g. Avanzadas: Copiar o mover el mensaje al teléfono o la tarjeta SIM.

### 16.1.6 Borrar mensaje

Borrar Mensajes de la bandeja de entrada, bandeja de salida, mensajes enviados, borradores o todos los mensajes.

### 16.1.7 Plantillas

#### 16.1.7.1 Mensaje de texto

Use los mensajes precargados para enviar mensajes rápidos o como parte de un nuevo mensaje. Guarde hasta 10 mensajes de uso frecuente con hasta 40 caracteres por cada mensaje. Seleccione la opción [Usar plantilla] cuando esta escribiendo un mensaje.

Presione la tecla superior izquierda [opciones] para entrar al menú de opciones:

- Editar: Editar la plantilla.
- Borrar: Borrar la plantilla.
- Escribir mensaje: Escribir un mensaje con la plantilla seleccionada

### 16.1.7.2 Mensaje Multimedia

Puede usar y editar plantillas de mensajes MMS y escribir mensajes. Presione la tecla superior izquierda [opciones] para entrar al menú de opciones:

**Ver:** Ver y escuchar una plantilla

Propiedades: muestra las propiedades de la plantilla (De, copia a, asunto, fecha y memoria)

Escribir mensaje: Escribir un mensaje con la plantilla seleccionada

- Ingrese el receptor del mensaje
- Ingrese los campos De:, CC:, y BCC:. Puede ingresar números telefónicos o direcciones electrónicas
- Ingrese el asunto del mensaje.
- Edite el contenido – lo cual le permite editar imágenes y sonido presionando las teclas de navegación arriba y derecha

### 16.1.8 Configuración de mensajes

#### 16.1.8.1 Mensaje de texto

Ajustar la configuración para varias opciones de mensajería incluyendo: Configuración de perfil, configuraciones comunes, estatus de memoria, lugar de almacenamiento preferido y canal de conexión preferida.

##### 16.1.8.1.1 Configuración de perfil

Ajustar la configuración del perfil de mensajería. Consulte a su proveedor de servicio para disponibilidad y configuración de la red.

Se podrá editar la siguiente información:

- Nombre de perfil: Editar el nombre del perfil.
- Dirección CS: Obtenga la dirección CS (Centro de Servicio) de su proveedor de servicio.
- Periodo de validez: Ajuste el tiempo de almacenamiento para mensajes no enviados. Escoja para máximos de 1 hora, 12 horas, un día o una semana.
- Tipo de mensajes: Escoja entre Fax, buscapersonas, correo electrónico o texto.

##### 16.1.8.1.2 Configuración común

Activar o desactivar las siguientes configuraciones comunes para mensajes SMS:

a. Reporte de entrega: Le permitirá activar o desactivar el reporte de entrega. Cuando se encuentra activa esta función, la red informa si su mensaje fue o no entregado al destinatario.

b. Ruta de respuesta: Esta opción le permite al receptor de su mensaje enviar una respuesta a través de su centro de mensajes. Consulte a su proveedor de servicio para disponibilidad y configuración de la red. Presione [Encender] o [Apagar] para activar o desactivar el servicio.

#### 16.1.8.1.3 Estado memoria

Esta función muestra la capacidad y el uso de la memoria actual. La tarjeta SIM y la memoria del teléfono se muestran separadamente.

#### 16.1.8.1.4 Almacenamiento preferido

Configure la ubicación de almacenamiento preferido para mensajes de texto: la tarjeta SIM o al teléfono.

#### 16.1.8.1.5 Canal preferido

Configure su canal preferido para el envío de SMS. Opciones de Canal incluye: GPRS, GSM, o GSM únicamente.

#### 16.1.8.2 Mensaje multimedia

Configure los valores predeterminados para varias opciones de mensajería multimedia. Ajuste estos parámetros para la correcta recepción y envío de mensajes MMS.

#### 16.1.8.2.1 Componer

Ajuste los parámetros para cuando se encuentra componiendo un nuevo mensaje multimedia.

Modo de creación: Seleccionar el modo de creación (libre o restringida)

Ajustar tamaño de Imagen: Seleccione el tamaño de mensaje (160X120, 320X240, 640X480, ninguna)

Firma automática: Activa la funcionalidad de firma automática.

#### 16.1.8.2.2 Envió

Ajusta los parámetros aplicables al momento de enviar mensajes MMS.

**Perfodo de validez:** Ajusta el tiempo durante el cual el centro de mensajes intentará entregar mensajes no enviados. Cuando el tiempo de validez expira el centro de mensajes no volverá a intentar enviar el mensaje.

- Máx.: Máximo periodo que el proveedor permite
- 1 Semana
- 1 Día
- 12 Horas
- 1 Hora

Reporte de entrega: Solicita un reporte de estatus para verificar si un mensaje ya ha sido entregado.

Reporte de lectura: Solicita un reporte de estatus para verificar si un mensaje ya fue leído.

Prioridad: Ajusta la prioridad del mensaje MMS.

- Alta
- Normal
- Bajo

Tiempo de presentación: Ingrese el tiempo de presentación para cada archivo incluido en el mensaje MMS. Ingrese el número en segundos.

Tiempo de entrega: Selecciona el tiempo en el cual el mensaje MMS deberá ser entregado.

- Inmediato
- En una hora
- en 12 Horas
- En 24 Horas

#### 16.1.8.2.3 Recuperar

Ajustar los parámetros predeterminados para cuando recupere mensajes multimedia.

#### Red local

- A. Inmediato
- B. Restringido
- C. Retrazado
- Roaming (Viajero)
- D. Como en casa
- E. Retrazado
- F. Restringido
- Reporte de lectura
- G. Petición
- H. Enviado
- I. Nunca enviado
- Reporte de entrega
- J. Activado
- K. Desactivado

#### 16.1.8.2.4 Filtros

Seleccionar filtros para los mensajes MMS recibidos.

- Anónimos (Permitido/Denegado)
- Tamaño máximo (KB)
- Publicidad(permitido/denegado)

#### 16.1.8.2.5 Perfil servidor

Seleccione y edite los perfiles del servidor.

Renombrar el perfil: Editar el nombre del perfil.

Página de Internet: Ingrese el URL

Cuenta de datos: Seleccione una cuenta de datos de la lista.

Muestra todas las llamadas perdidas, recibidas y realizadas.

Usted cuenta con las siguientes opciones

Tipo de conexión:

- WAP: Editar la dirección IP
- HTTP: Editar la dirección proxy y el puerto
- Nombre usuario: Ingrese su identificación
- Clave: Ingrese su clave

#### 16.1.8.2.6 Estado de memoria

Esta función muestra el uso de memoria y la capacidad de almacenamiento. La tarjeta SIM y el estado de la memoria del teléfono son mostrados separadamente

### 16.2 Servidor correo de voz

Cuando se recibe un nuevo mensaje de voz, un icono indicador se mostrará en la pantalla del teléfono. Mantenga presionada la tecla de acceso directo al correo de voz si el número ha sido almacenado en un número de marcación rápida, o marque el número del centro de mensajes directamente. El servicio de correo de voz depende de la red, para mayores detalles consulte a su proveedor de servicio.

### 16.3 Mensajes de difusión

Un mensaje de difusión es un servicio de red que provee mensajes informativos a los usuarios de telefonía móvil tal como clima y tráfico. Usted puede recibir este tipo de mensajes en un lenguaje en específico (por ejemplo, cuando usted esta en el extranjero) solo cambiando la configuración de Idioma.

! Nota: Para mayor información sobre tópicos de mensajes de difusión por favor contacte a su proveedor de servicio. Las siguientes opciones se encuentran disponibles:

**Modo de recepción:** Habilite o deshabilite esta opción presionando la tecla superior izquierda. Le permite habilita/deshabilitar la recepción de mensajes de difusión. **Leer mensaje:** Usted puede leer todos los mensajes de difusión recibidos. El área de título en la pantalla muestra el asunto del mensaje. El teléfono actualiza el contenido cuando un nuevo mensaje llega.

**Idiomas:** Seleccione el idioma preferido para mensajes de difusión. La selección del idioma también depende de las especificaciones de su tarjeta SIM.

**Configuración de canal:** Seleccione los canales de los cuales usted desea recibir este tipo de mensajes. Cuenta con las opciones de Seleccionar, agregar, borrar y editar. La selección del canal también depende las especificaciones de su tarjeta SIM.

! Nota: Para mayor información por favor contacte a su proveedor de servicio.

## 17. Registro de llamadas

Ver un listado de todas las llamadas recientes y separadas en listas de llamadas marcadas, recibidas y perdidas. Revisar el detalle de duración de llamada para llamadas de voz y datos.

### 17.1 Llamadas perdidas

Muestra un listado de números de las llamadas que no fueron contestadas por el usuario.

Usted cuenta con las siguientes opciones

**a.Borrar:** Borra el registro.

**b.Guardar en Contactos:** Guarda el número en la lista de contactos.

**c.Marcar:** Llama al número.

**d.Editar:** Edita el número y permite almacenarlo en la lista de contactos.

### 17.2 Llamadas recibidas

Muestra un listado de números de las llamadas que fueron recibidas por el usuario.

Usted cuenta con las siguientes opciones

**a.Borrar:** Borra el registro.

**b.Guardar en Contactos:** Guarda el número en la lista de contactos.

**c.Marcar:** Llama al número.

**d.Editar:** Edita el número y permite almacenarlo en la lista de contactos.

### 17.3 Llamadas realizadas

Muestra un listado de números de las llamadas que fueron realizadas por el usuario.

Usted cuenta con las siguientes opciones

**a.Borrar:** Borra el registro.

**b.Guardar en Contactos:** Guarda el número en la lista de contactos.

**c.Marcar:** Llama al número..

**d.Editar:** Edita el número y permite almacenarlo en la lista de contactos.

### 17.4 Mostrar todas las llamadas

Muestra todas las llamadas perdidas, recibidas y realizadas.

Usted cuenta con las siguientes opciones

- a.Borrar:** Borra el registro.
- b.Guardar en Contactos:** Guarda el número en la lista de contactos.
- c.Marcar:** Llama al número.
- d.Editar:** Edita el número y permite almacenarlo en la lista de contactos.

### 17.5 Borrar registro de llamadas

Borra la información de registro de llamadas de cada una de las siguientes categorías.

- a.Última llamada:** Duración de la última llamada realizada
- b.Total Enviado:** Tiempo total de las llamadas realizadas desde la última reinicialización del equipo.
- c.Total Recibido:** Tiempo total de las llamadas recibidas desde la última reinicialización del equipo.
- d.Reiniciar Contadores:** Reinicia desde cero todos los contadores de llamadas

**! Nota:** El tiempo actual facturado en llamadas por parte de su proveedor de servicio puede variar, dependiendo de las características de la red y del redondeo para fines de cobro.

### 17.6 Duración de llamadas

Este menú el tiempo para llamadas realizadas y recibidas.

Última llamada: Duración de la última llamada realizada  
 Total Enviado: Tiempo total de las llamadas realizadas desde la última reinicialización del equipo.  
 Total Recibido: Tiempo total de las llamadas recibidas desde la última reinicialización del equipo.  
 Reiniciar Contadores: Reinicia desde cero todos los contadores de llamadas

### 17.7 Costo de llamadas

Usted puede ver el costo de la última llamada, o todas las llamadas. El costo solo se mostrará si su operador soporta este servicio. Las siguientes opciones están disponibles:

- a.Costo de última llamada:** Le permite ver el costo de la última llamada realizada.
- b.Costo total:** Le permite revisar el costo de todas las llamadas.

- c.Reiniciar Costo:** Permite el costo de las llamadas
- d.Costo Máximo:** Ingrese el PIN2 y le permitirá ingresar un límite máximo de costo.
- e.Precio por unidad:** Ingrese el PIN2 y le permitirá ingresar un límite en el precio por unidad.

**! Nota:** No todas las tarjetas SIM soportan este servicio. El número de ítems en esta lista depende del contenido en su tarjeta SIM.

### 17.8 Contador SMS

Ver el número de mensajes SMS enviados y recibidos y reiniciar los contadores..

### 17.9 Contador GPRS

Ver cuantos mensajes GPRS han sido enviados y recibidos y reiniciar los respectivos contadores.

- Último envío: Ver uso de datos de los últimos mensajes GPRS enviados.
- Último recibido: Ver uso de datos de los últimos mensajes GPRS recibidos.
- Todo lo enviado: Ver uso de datos de todos los mensajes GPRS enviados.
- Todo lo recibido: Ver uso de datos de todos los mensajes GPRS recibidos.
- Reiniciar contadores: Reiniciar el contador GPRS.

## 18. Configuración

Configure varias de las opciones disponibles en el teléfono. Puede cambiar las siguientes opciones: opciones de teléfono, configuración de llamada, configuración de red, seguridad, y configuraciones de fábrica.

### 18.1 Configuración teléfono

Personalice su teléfono, configurando la fecha y hora, horario prendido/apagado, idioma y otras opciones.

#### 18.1.1 Fecha y hora

Ajuste la fecha y hora de su teléfono.

**Ajustar ciudad de ubicación:** Seleccione una zona horaria seleccionando la ciudad mas cercana a su propia ciudad de las 57 disponibles en la lista.

**Ajustar Fecha y Hora:** Ajuste la fecha y hora actual para que sea mostrada en el modo de espera del teléfono

- HH:MM: ingrese la hora en formato 24 horas y luego presione tecla abajo del teclado de navegación.
- YYYY/MM/DD: Ingrese año, mes, y día. Presione [OK] para grabar fecha y hora.
- Ahorro luz diaria: aplica en verano

**Formato:** Seleccionar el formato de hora: 12 Horas (AM/PM) o 24 horas. Cuando el formato es 12 horas cambie AM o PM con las teclas de navegación.

- Formato hora:
  - 24-Horas
  - 12-Horas
  - Formato fecha:
    - YYYY/MM/DD (ex. 2004/12/25)
    - YYYY-MM-DD (ex. 2004-12-25)
    - "MMM DD,YYYY" (ex. "Dic 25, 2004")
    - DD-MMM-YYYY (ex. 25-Dic-2004)
    - DD/MM/YYYY (ex. 25/12/2004)
    - MM/DD/YYYY (ex. 12/25/2004)

#### 18.1.2 Idioma

Ajuste el idioma que desea como predefinido. Seleccione el idioma preferido y presione [OK]. Los siguientes idiomas se encuentran disponibles:

- Portugués
- Francés
- Español
- Inglés

#### 18.1.3 Método de entrada de datos

Seleccione el método de entrada de texto preferido. Una vez definido este método será usado como primera opción durante la entrada de texto.

Los siguientes temas se encuentran disponibles:

- Multitap ABC
- Multitap abc
- Numérico
- Multitap ES
- Multitap es

- Multitap PT
- Multitap pt
- Smart ABC
- Smart abc
- Smart ES
- Smart es
- Smart PT
- Smart pt

#### 18.1.4 Características de pantalla:

Seleccione o cambie varias opciones de pantalla y luz de fondo. Esto incluye, fondo de pantalla, fondo de pantalla secundario, protectores de pantalla, imágenes de encendido y apagado y estilos de menús en pantalla.

- Papel tapiz: Puede seleccionar el papel tapiz para la pantalla principal usando las siguientes opciones:
  - Sistema: Elije entre las 10 diferentes imágenes predefinidas incluyendo reloj analógico o digital.
  - Definido por usuario: Puede elegir una imagen o foto desde el administrador de archivos. Sin embargo existe un límite de tamaño para usar una imagen como papel tapiz.
- Papel tapiz de pantalla secundaria: Puede seleccionar el papel tapiz para la pantalla principal usando las siguientes opciones:
  - Sistema: Elije entre las 10 diferentes imágenes predefinidas incluyendo reloj analógico o digital.
  - Definido por usuario: Puede elegir una imagen o foto desde el administrador de archivos. Sin embargo existe un límite de tamaño para usar una imagen como papel tapiz.
- Protector pantalla: Puede seleccionar el protector para la pantalla principal usando las siguientes opciones
  - Sistema: Elije entre las 10 diferentes imágenes predefinidas incluyendo reloj analógico o digital.
  - Definido por usuario: Puede elegir una imagen o foto desde el administrador de archivos. Sin embargo existe un límite de tamaño para usar una imagen como papel tapiz.

- También puede configurar los siguientes ajustes
  - a. Encendido/apagado
  - b. Espera: 5sec, 15sec, 30sec, 1min
- Pantalla encendido: puede elegir si se muestra una imagen o un video al encender el teléfono, usando las siguientes opciones.
  - Sistema: Elije entre las 10 diferentes imagenes predefinidas incluyendo reloj análogo o digital.
  - Definido por usuario: Puede elegir una imagen o foto desde el administrador de archivos. Sin embargo existe un límite de tamaño para usar una imagen como papel tapiz.
- Pantalla apagada: puede elegir si se muestra una imagen o un video al apagar el teléfono, usando las siguientes opciones.
  - Sistema: Elije entre las 10 diferentes imagenes predefinidas incluyendo reloj análogo o digital.
  - Definido por usuario: Puede elegir una imagen o foto desde el administrador de archivos. Sin embargo existe un límite de tamaño para usar una imagen como papel tapiz.
- Estilo menú principal: Elija entre matriz, lista o página.
- Mostrar fecha y hora: Mostrar o no fecha y hora en la pantalla inicial.
- Numero propio: Mostrar o no el numero telefónico.
- Nombre de operador: Mostrar o no el nombre del operador.

#### 18.1.5 mensaje bienvenida

Inserte un mensaje personalizado que será mostrado en la pantalla de su teléfono en el modo de espera.

#### 18.1.6 Marcación rápida

Habilita y configura números de marcación rápida para los dígitos del 2 al 9.

Edite la lista de marcación rápida seleccionando Ingresar un número en el menú de marcación rápida. Presione [opciones], para seleccionar y editar entradas en la lista desde la agenda telefónica.

#### 18.1.7 Teclas dedicadas

Configure teclas dedicadas del teclado de navegación (arriba/abajo/derecha/izquierda). Seleccione de la lista de menús el menú que desea configurar, y presione [OK].

**I Nota:** Refiérase a “atajos” para mas información.

#### 18.1.8 Actualización automática de fecha y hora

Activar esta característica del teléfono para que el teléfono cambie automáticamente la hora de acuerdo a la información provista por la red inalámbrica. Active o desactive esta funcionalidad presionando [prender] o [apagar] con la tecla izquierda.

**I Nota:** Algunos operadores no soportan esta funcionalidad.

#### 18.1.9 Modo vuelo

La función modo de vuelo le permite usar todos los servicios de su teléfono sin interferir con los sistemas de navegación de los aviones.

- a. Modo Normal
- b. Modo de Vuelo
- c. Confirmar al encender

**I Nota:** No es posible recibir ni realizar llamadas mientras el modo de vuelo este activo

#### 18.1.10 Luz fondo de la pantalla

Ajustar la luz de fondo de la pantalla principal y secundaria podrá hacerse en este menú. La luz de las pantallas es apagada automáticamente si ninguna tecla es oprimida para ahorrar energía. En este menú puede ajustar el brillo y tiempo.

- a. Brillo: 1 a 5 niveles
- b. Tiempo: 5 segundos a 60 segundos

#### 18.2 Configuración de llamadas

Use esta función para ajustar servicios de llamada en la red. Antes de usar los servicios de llamada, verifique la disponibilidad de red de su proveedor de servicio.

### 18.2.1 Identificador de llamadas

El servicio de identificador de llamadas le permite ocultar o mostrar su número telefónico cuando realice una llamada. Seleccione Identificador de llamadas del menú Configuración de llamadas. Seleccione una de las siguientes opciones:

- Ajustar por la red: La red decidirá si ocultar o enviar el número.
- Ocultar ID: Oculta el número.
- Enviar ID: Envía su número

**I Nota:** Algunas redes no permiten al usuario cambiar esta configuración.

### 18.2.2 Llamada en espera

Este servicio le notifica de una llamada entrante cuando otra llamada se encuentra establecida. Seleccione Llamada en espera del menú Configuración de llamada. Seleccione de las siguientes opciones:

- Activar: Habilita la llamada en espera
- Desactivar: Deshabilita la llamada en espera.
- Consultar estado: Muestra el estado actual del servicio.

### 18.2.3 Transferencia de llamadas

Transfiere llamadas entrantes a un número de teléfono específico. Por ejemplo, cuando no está disponible para contestar una llamada o se encuentra fuera del área de cobertura, todas las llamadas entrantes se transfieren a otro número previamente configurado.

Debe entrar un número de desvío para cuando reciba llamadas entrantes. Contará con las siguientes opciones:

- Desviar todas las llamadas de voz:** Desvía todas las llamadas de voz.
- Desviar si no es alcanzable:** Desvía las llamadas si usted no se encuentra en un área de cobertura de su proveedor de servicio.
- Desviar si no contesta:** Desvía las llamadas si no contesta el teléfono.
- Desviar si ocupado:** Desvía las llamadas si el teléfono está ocupado.
- Desviar todas las llamadas de datos:** Desvía todas las llamadas de datos

**f. Cancelar todos los desvíos:** Cancela todas las opciones de desvío de llamadas.

### 18.2.4 Bloqueo de llamadas

Use este servicio para bloquear o restringir llamadas entrantes y/o salientes.

Llamadas salientes

- Todas las llamadas: Todas las llamadas salientes son restringidas
- Llamadas internacionales: Llamadas internacionales no pueden ser iniciadas desde el teléfono.
- Llamadas internacionales excepto a casa: Puede realizar llamadas internacionales solo a número locales de donde su red original de servicio se encuentra ubicada.

Llamadas entrantes

- Todas llamadas: Restringe todas las llamadas entrantes
- Mientras este en roaming (Viajero): Restringe las llamadas entrantes si se encuentra en roaming

### Cancelar todo

Cancela todos los ajustes de bloqueo de llamadas. Usted quedará habilitado para hacer y recibir llamadas normalmente.

### Cambiar clave de bloqueo

Ajustar y cambiar la clave de bloqueo de llamadas inicialmente obtenida de su proveedor de servicio. Usted debe ingresar la clave actual antes de configurar una nueva.

### 18.2.5 Intercambio de líneas

Algunas tarjetas SIM permiten tener 2 líneas en el teléfono. Usted puede cambiar entre estas 2 líneas a través de este menú.

### 18.2.6 Registro tiempo de llamada

Ajustar registro de tiempo de llamada: Apagado, Una vez o periódico.

### 18.2.7Mostrar tiempo de llamadas en pantalla

Seleccione esta opción para mostrar el contador de llamada en la pantalla.

### 18.2.8 Remarcado automático

Cuando esta función está activa, el teléfono automáticamente marca el número luego de un intento no exitoso de llamada, el teléfono cuelga automáticamente la llamada y vuelve a marcar el número telefónico. El teléfono remarcara 10 veces para realizar la llamada.

### 18.2.9 Grupo de usuarios cerrado

Si este servicio de red esta disponible en su proveedor de servicio especifica el grupo de usuarios al que puede llamar y de los cuales puede recibir llamadas.

### 18.2.10 Numero IP

Configurar numero IP el cual será automáticamente el prefijo del teléfono marcado. Usted puede editar 3 números IP y usar uno de ellos.

## 18.3 Configuración de red

Use esta función para seleccionar y configurar diferentes servicios de red.

Antes de usar la configuración de red verifique la disponibilidad de servicios con su proveedor de red.

### 18.3.1 Selección de red

Vea y seleccione las redes disponibles cuando se encuentre en roaming (fuera de su red local). Ajuste su teléfono para seleccionar una red automáticamente o si desea puede realizar selección manual. Usted puede usar una red diferente a su red original de servicio solo si los dos proveedores tienen un acuerdo de servicio entre los dos.

- Nueva búsqueda: Buscar una nueva red.
- Seleccionar red: Seleccionar una red de una lista de redes disponibles.
- Modo de selección: Automático o Manual

### 18.3.2 Redes preferidas

Agregue y ajuste la prioridad para redes preferidas. El teléfono proporciona un listado de redes preferidas. Las siguientes opciones están disponibles:

- **Cambiar prioridad:** Cambiar la prioridad de una red presionando las teclas de navegación de derecha a izquierda.
- **Borrar:** Borrar la red seleccionada de la lista de redes preferidas

### 18.3.3 Conexión GPRS

Presione [cambiar] par cambiar la configuración de conexión GPRS. Esta funcionalidad cambia la configuración de la conectividad GPRS de Siempre a Cuando se necesite y viceversa.

## 18.4 Configuración de seguridad

Ajustar los códigos de seguridad y claves para restringir el uso no autorizado del teléfono. Esta seguridad le ayudara a mantener privacidad y prevenir que otras personas usen el teléfono sin previa autorización.

### 18.4.1 Bloqueo SIM

Cuando la función de bloqueo de SIM está activada el teléfono solo trabaja con la SIM Actual. El teléfono solicitará un código si una SIM no autorizada es insertada.

### 18.4.2 Bloqueo teléfono

Bloquea un menú en específico o todo el teléfono por privacidad. La clave predeterminada es "0000".

### 18.4.3 Bloqueo teclado automático

Previene la presión accidental de una tecla, use esta función para proteger el teclado.

Selección entre nada / 5 seg./ 30 seg./ 1min/ 5 min. Cuando esta activa esta funcionalidad, el usuario deberá ingresar el código de desbloqueo el cual es la secuencia 1,2 y 3. No se podrá realizar llamadas u operar el teléfono. Sin embargo, contestar una llamada, recibir un mensaje están disponibles sin ingresar el código de desbloqueo.

### 18.4.4 Marcación fija

Si la función FDN (Fixed Dialing Numbers) es soportada en su tarjeta SIM, le permite restringir llamadas salientes a un limitado grupo de números telefónicos. Para usar este servicio usted debe ingresar el PIN2 de la SIM. Si la tarjeta SIM no tiene PIN2 esta función no será soportada.

- Ver y Editar: Ver y editar la lista FDN luego de ingresar el PIN2 de la tarjeta.
- Agregar: Agregar un registro a la lista FDN luego de ingresar el PIN2 de la tarjeta.
- Borrar: Borrar un registro de la lista FDN luego de ingresar el PIN2 de la tarjeta.

- SMS: Enviar un SMS a los números FDN almacenados.
- Tipo Corto: Seleccione el tipo corto entre Número / Nombre / Secuencia.

#### 18.4.5 Bloqueo de marcaciones

Cuando marcación bloqueada esta activa, las llamadas están restringidas y no se pueden realizar a los números incluidos en la lista de números bloqueados. Para realizar una llamada a un número bloqueado usted debe entrar el PIN2 de la tarjeta. Si la tarjeta SIM no tiene PIN2 esta función no será soportada

#### 18.4.6 Cambio clave

Para cambiar la clave del teléfono ingrese la clave actual y luego la clave nueva deseada.

### 18.5 Restaurar configuración de fábrica

Restaurara la configuración del teléfono con los valores de fábrica.

### 18.6 Atajos

Permite registrar un menú como un atajo para ingresar de manera rápida a una funcionalidad

Atajos predeterminados

- Adicionar contacto
- Buscar contacto
- Grupo de llamadas
- Numero propio
- Estado de memoria
- Almacenamiento preferido
- Mensaje de bienvenida
- Configuración timbre
- Volumen
- Alarma

El menu de ítems lo vera asi:

Buscar contacto	Adicionar contacto	Grupo de llamadas	Numero propio
Estado memoria	Almacenamiento preferido	Mensaje bienvenida	Volumen
Método entrada preferido	Desvió llamadas	Papel tapiz	Protector pantalla

Contraste	Horario encendido/apagado	Bloqueo del teléfono	Temas
Perfil de usuarios	Tipo alerta	Tonos	Llamadas recibidas
Llamadas realizadas	Llamadas perdidas	Calculadora	Tareas por hacer
Alarma	Calculadora	Convertidor de unidades	Convertidor de moneda
BMI	Menstrual	Reloj mundial	Buzón de correo de voz
Reproductor MP3	Compositor de melodías	Bluetooth	WAP
Reproductor de video	Reproductor de video	Grabador sonidos	Visor de imágenes
Centro de mensajes			

**! Nota:** Para mayor información consulte 'configuración teléfono - teclas dedicadas'


## 19. Multimedia

El Menú de Multimedia contiene algunas de las funciones de multimedia

### 19.1 Cámara

Use la Cámara de 1.3 pixeles incluida en el teléfono para tomar fotos y videos de personas y eventos. Usted puede salvar las fotos y los videos directamente en su álbum de fotos.

Modos de ingresar al modo cámara

- Presionar la tecla lateral derecha con el símbolo de la cámara .
- O, seleccionar [Multimedia] desde el menú principal. Luego seleccione [Cámara]

Use las siguientes teclas para controlar las operaciones de la cámara

Tecla	Descripción
	Tomar una foto y/o video
	Incrementar zoom digital
	Disminuir zoom digital
	Disminuir nivel EV
	Aumentar nivel EV
	Ajustes de Efectos
	Balance blanco
	Temporizador
	Disparador continuo
	Modo noche
	Calidad imagen
	Tamaño de Imagen

Tecla	Descripción
	Flash
	Cambiar pantalla (Principal <-> Secundaria)
	Regresar menú previo
	Regresar a pantalla inicial
	Tomar una foto y/o video

#### 19.1.1 Opciones

Desde el modo de cámara, presionar la tecla izquierda [Opción], para acceder las opciones de cámara. Seleccionar de una de las siguientes opciones:

- **Álbum:** Ver la lista de todas las fotos almacenadas
- **Ajustes de Cámara**
  - Flash (Activar/desactivar): Activar/desactivar el flash de la cámara. Cuando la función esta activada el flash se encenderá al tomar una foto.
  - Sonido de disparador: Seleccionar el efecto de sonido para el disparador. Encender/apagar el sonido de disparador.
  - EV: (-4/-3/-2/-1/0/+1/+2/+3/+4): Ajustar el nivel de EV (Valor de exposición). Para oscurecer la exposición, escoger un numero bajo. Para aclarar la exposición, escoger un numero alto
  - Bandas (60Hz/50Hz): Seleccionar el ancho de banda del sensor de la cámara. Incrementando el ancho también incrementará el uso de la memoria y de esa manera mejora la calidad de la foto.
  - Temporizador: Ajustar una demora antes de tomar una foto. Activar esta función para obtener una demora de 5, 10 o 15 segundos.

- Toma de Fotos: Permite tomar fotos continuas con disparos múltiples. Ajustar esta función para tomar 1, 3, o 5 fotos en secuencia.

- Configuración de la imagen: Seleccionar el tamaño de la imagen y la calidad de sus fotos

- Tamaño de Imagen: 1280X1024, 640X480, 320X240, 176X220 y 160X120 están disponibles

- Calidad de Imagen (Baja/Normal/Alta): Escoja la calidad de JPEG. El tamaño de la foto incrementa con el aumento de la calidad.

- Balance Blanco: Auto/Luz de día / Tungsteno / Fluorescente / Nube/ Incandescente

- Modo de Escena: Selecciona Modo de Escena y de ahí seleccionar Auto o Noche

- Ajustes de Efecto: Seleccionar una el efecto de imagen deseado entre las siguientes opciones:

- Normal
- Escala Gris
- Sepia
- Verde Sepia
- Azul Sepia
- Invertir Color
- Invertir Gris
- Tablero Negro
- Tablero Blanco
- Cobre Tallado
- Azul Tallado
- Repujado
- Contraste
- Bosquejo

- Agregar marco: Agrega un marco a la foto (1 a 10)

- Auto captura: Usted puede auto capturar fotos usando el menú. Cuando se active la función, la pantalla previa será mostrada en la pantalla secundaria.

- Almacenamiento por defecto: Seleccionar donde desea salvar las fotos en el teléfono o en la memoria externa.

- Restaurar por defecto: Restaurar por defecto los ajustes de cámara

**I Nota:** Excepto por Restaurar por Defecto, todas las opciones mencionadas arriba están disponibles en las teclas de fácil acceso explicadas inicialmente.

## 19.2 Visor de imágenes

Para ver las imágenes almacenadas en la cámara, seleccionar [Visor imágenes] desde el Menú de [Multimedia]. Las fotos se mostraran en cuadros incluyendo la imagen y el tamaño

Estilo navegador: Elija ver las fotos en modo lista o matriz. Almacenamiento preferido: Configurar donde se almacenaran las fotos.

Las siguientes opciones están disponibles en el menú de Álbum

Ver: Ver la imagen en la pantalla completa. Presionar la tecla de arriba o abajo para moverse a otras imágenes  
Estilo de Navegador: Seleccionar el tipo de navegación que desea: Estilo de Lista o Estilo de Matriz.

Reenviar: Salvar la imagen a: A papel tapiz, Protector de pantalla, Imagen Encendida, Para apagar pantalla, o Agenda Telefónica. Usted también puede compartir las fotos vía MMS o Bluetooth.

Renombrar: Cambiar el nombre de la imagen.

Borrar: Borrar la imagen seleccionada.

Eliminar todos: Borrar todas las imágenes.

Clasificar: Clasificar las imágenes por: Nombre, Tipo, Tiempo, y tamaño

Almacenamiento por Defecto: Seleccionar donde desea salvar las fotos en el teléfono o en la memoria externa.

### Grabador video

El teléfono soporta funciones de Videos. Grabe momentos memorables, sávelos en su teléfono o memoria externa.

### Reproductor de video

Vea los Videos almacenados (teléfono o memoria) en el reproductor de video.

Ajuste de cámara de video

- Balance Blanco: Auto/Luz de día / Tungsteno / Fluorescente /Nube/ Incandescente

- EV: (-4/-3/-2/-1/0/+1/+2/+3/+4): Ajustar el nivel de EV (Valor de exposición). Para oscurecer la exposición, escoger un numero bajo. Para aclarar la exposición, escoger un numero alto

- Modo nocturno: Encender o Apagar
- Bandas (60Hz/50Hz): Seleccionar el ancho de banda del sensor de la cámara. Incrementando el ancho también incrementará el uso de la memoria y de esa manera mejora la calidad de la foto.

Ajustar Video: Ajustar la duración, el tamaño y la calidad del video

- Calidad de Video (Baja/Normal/Alta): Escoja la calidad de MPEG4. El tamaño de la foto incrementa con el aumento de la calidad.
- Tamaño limite de archivo: 95K, 195K, 295K o sin limite
- Limite tiempo de grabación: 15 seg., 30 seg., 60 seg. o sin limite
- Grabación audio: Activar/desactivar
- Formato de codificación: H.263 y Mpeg4

Ajustes de Efecto: Seleccionar un efecto de imagen de los 14 que se encuentran incluido en el teléfonos

- Normal
- Escala Gris
- Sepia
- Verde Sepia
- Azul Sepia
- Invertir Color
- Invertir Gris
- Tablero Negro
- Tablero Blanco
- Cobre Tallado
- Azul Tallado
- Repujado
- Contraste
- Bosquejo

Almacenamiento por Defecto: Seleccionar donde desea salvar el video tomado: en el teléfono o en la memoria externa

Restaura por defecto: Restaura los ajuste de video por defecto

**! Nota:** Excepto por Restaurar por Defecto, todas las opciones mencionadas arriba están disponibles en las teclas de fácil acceso explicadas inicialmente.

### 19.3 Reproductor video

Ver los archivos de video seleccionando [Reproductor de video] desde el menú de [Multimedia]. Los archivos de video se muestran como cuadros que incluyen el nombre y el tamaño

Formatos Compatibles son: 3gp, o MP4.

Existen 5 opciones como se muestran a continuación:

- Reproducir: Ver el archivo de video en la pantalla completa.
- Reenviar: Salvar el video como: Papel tapiz, protector de pantalla, imagen encendida, para apagar pantalla, o agenda telefónica. Usted también puede compartir el video via MMS o Bluetooth.
- Renombrar: Cambiar el nombre del video.
- Borrar: Borrar el video seleccionada.
- Eliminar todos: Borrar todos los videos.
- Clasificar: Clasificar los videos por: Nombre, Tipo, Tiempo, y tamaño.
- Almacenamiento por Defecto: Seleccionar donde desea salvar las fotos en el teléfono o en la memoria externa

### 19.4 Editor fotos

Editar imágenes almacenadas.

19.4.1 Artista de Foto: Seleccionar un archivo y agregar efectos especiales.

19.4.2 Titulo foto: Seleccionar un archivo y editar títulos de fotos.

19.4.3 Mosaico: Ver varias imágenes todas montadas como lozas en una misma imagen en la pantalla. Seleccionar de: 2, 4 o 9 imágenes.

### 19.5 Reproductor audio

Disfrute de su música favorita usando el reproductor de audio incluido. Los tipos de archivo permitidos son: Archivos de MP3, MIDI y WAV.

Las siguientes opciones están disponibles para ejecutar el reproductor de audio:

- Presione la tecla programable [Menú] y seleccione 'multimedia' y reproductor MP3.
- O,

- Presiones la tecla programable [Menú] y seleccione 'administrador de archivos' seleccione 'teléfono', luego presione [opciones] y seleccione 'abrir' para reproducir un archivo a la vez.

Las siguientes opciones esta disponibles:

- Reproducir: Reproducir el archivo seleccionado
    - Detalle: Muestra nombre archivo, tamaño, tiempo de duración, canal, y calidad.
  - Agregar como timbre: Ajusta la música como un timbre.
- Refrescar lista: Refrescar la lista de música.

Ajustes

- Reproducir lista: Seleccionar una lista de la memoria externa o del teléfono para reproducir.
- Auto Generar lista (Enc/Apa): Seleccionar para generar una lista de música automáticamente.
- Carátula (Carátula 1/2/3): Seleccionar la carátula deseada
- Repetir (Una/Todas/Apa): Seleccionar la opción de repetición. Cuando sea activado se repite el archivo seleccionado o todos los archivos
- Aleatorio (Enc/Apa): Seleccionar la función para escuchar la música de forma aleatoria
- Reproducir en fondo (Enc/Apa): Seleccionar para que el reproductor toque la música mientras el teléfono es siendo usado para otras funciones
- Salida BT Stereo (Revisar SW)
- Manos Libres BT Stereo (Revisar SW)
- Ecuualizador: Cambiar el ecualizador para ajustar los niveles de audio del reproductor. Seleccionar de: Normal, Bajo, Baile, Clásica, Altos, Fiesta, Pop y Rock.

### 19.6 Grabadora de sonido

Grabar nuevos sonidos en formatos AMR, AWB y WAV. Use los archivos grabados como memo de voz o timbres. También puedo compartir con otros esto sonidos a través de adjuntos de MMS o EMS.

Seleccione entre las siguientes opciones:

Grabar: Comenzar a grabar

Reproducir: Reproducir los archivos salvados.

Adjuntar: Continuar grabando sonido desde el punto que se termino grabando el último archivo

Renombrar: Cambiar el nombre del archivo.

Borrar: Borrar el archive seleccionado

Eliminar todo: Borrar todos los archivos en la lista de sonidos

Configuraciones:

Seleccionar donde almacenar los sonidos en el teléfono o en la memoria externa

Seleccionar el formato de sonido a utilizar: AMR, AWB y WAV

Reenviar:

- Hacia perfil de usuario: permite usar el archivo como archivo de audio o tono de timbre
- Hacia MMS: permite escribir un mensaje multimedia incluyendo el archivo de sonido
- Hacia Bluetooth: Permite enviar el archivo a través de Bluetooth

### 19.7 Compositor melodías

Cree su propia melodía usando el compositor de melodías

- Presionar la tecla izquierda de fácil acceso, [Agregar], para comenzar componiendo su melodía.

Componga su melodía usando las teclas numéricas del teléfono representado la escala musical. La escala musical queda representada en las teclas de la siguiente manera

Tecla	Descripción
	Insertar la nota 'Do'
	Insertar la nota 'Re'
	Insertar la nota 'Mi'
	Insertar la nota 'Fa'

Tecla	Descripción
	Insertar la nota 'Sol'
	Insertar la nota 'La'
	Insertar la nota 'Si'
	Insertar Vibración – El teléfono vibrara en el punto que sea insertado
	Insertar pausa – Incluye una pause en la composición.
	Incrementar/disminuir el sonido de la nota (  ) y (  )
	Agregar un menor o mayor medio paso Presionar la representación numérica de la nota seguido de (#) para agregar un note fuerte o una nota débil
	Insertar la nota 'Do'

### 19.7.1 Opciones

Las siguientes opciones están disponibles mientras edita una composición:

- Reproducir: Reproducir el archivo antes de guardar.
  - Velocidad de reproducción: Escoja la velocidad de la melodía (Rápido / Normal / Lento)
  - Seleccionar instrumento: Escoja de los instrumentos siguientes (Piano / Guitarra / Violín / Saxo / Bateria / Flauta / Harmónica / Trompeta / Caja / Xilófono)
  - Guardar: Guardar la melodía
- Presionar la tecla izquierda, [Opción], y seleccione "Guardar."

Guardar el nombre de archivo y presione la tecla izquierda nuevamente, [Opción] y seleccione "Terminar."

Para ver, editar y reproducir archivos guardados, presione la tecla izquierda en el menú de compositor de melodías mostrando los archivos guardados. Las siguientes opciones están disponibles para los archivos guardados.

Reproducir: Reproducir los archivos seleccionados.

Editar: Editar la música.

Agregar: Componer un nuevo archivo de música.

Renombrar: Renombrar los archivos seleccionados.

Borrar: Borrar los archivos seleccionados.

Borrar todos: Borrar todos los archivos en la lista.

- Reenviar: Reenviar el archivo para usar como un timbre o enviar a amigos.
- Al Perfil de Usuario: Guardar el archivo de sonido como un timbre disponible.
- A MMS: Escribir un mensaje MMS con el archivo de sonido seleccionado.
- A EMS: Escribir un mensaje EMS con el archivo de sonido seleccionado.
- A Bluetooth: Enviar el archivo a otros vía Bluetooth.

## 19.8 Administrador de archivos

Ver la memoria total usada y espacio disponible en tu teléfono y tarjeta de memoria.

### 19.8.1 Unidad



Gráfica de estado memoria total

### Lista de unidad de selección

Para ver y organizar archivos, presione la tecla izquierda en el menú de archivador disponible. **Opciones.**

- Abrir: Abrir la unidad para ver la carpeta o archivos en la unidad
- Crear Carpeta: Crear una carpeta en la unidad
- Formatear: Formatear la unidad

**Nota:** Datos perdidos y no pueden ser recuperados cuando formatea la unidad.

### 19.8.2 Carpeta



Información de carpeta corriente (Fecha)

Lista de selección de carpeta

Las siguientes opciones están disponibles cuando selecciona una carpeta:

- Abrir: Abrir carpeta y ver los archivos
- Crear Carpeta: Crear un otra carpeta dentro de la carpeta corriente
- Renombrar: Renombrar los archivos seleccionados.
- Borrar: Borrar la carpeta
- Ordenar: Ordenar los archivos. Escoger entre las cinco selecciones. (nombre, tipo, tiempo, tamaño, ninguno)

### 19.8.3 Archivo



Información del archivo corriente (Fecha y Tamaño)

Lista de selección de archivo

Cuando abre un archivo, las opciones siguientes están disponibles:

- Reproducir o Ver: Reproducir un archivo de sonido o ver un archivo de foto o imagen.
- Reenviar

Archivos de sonido	Archivos de sonido
<ul style="list-style-type: none"> <li>• A Perfil de Usuario: Guardar el archivo de sonido como timbre disponible.</li> <li>• A MMS: Escribir un mensaje MMS con el archivo de sonido seleccionado.</li> <li>• A MMS: Escribir un mensaje MMS con el archivo de sonido seleccionado.</li> <li>• A Bluetooth: Enviar el archivo a otros vía Bluetooth.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A Papel Tapiz: Aplique la imagen como papel tapiz.</li> <li>• A Sub papel tapiz: Aplique la imagen como papel tapiz en pantalla inferior</li> <li>• A Salva Pantallas: Aplique la imagen como un salva pantallas.</li> <li>• Encender Pantalla: Aplique la imagen como pantalla mientras se enciende.</li> <li>• Apagar Pantalla: Aplique la imagen como pantalla mientras se apaga.</li> <li>• Agenda: Aplicar imagen a un grupo o contacto si es menor de 20Kbytes)</li> <li>• A MMS: Escribir un mensaje MMS con el archivo de imagen elegido.</li> <li>• A Bluetooth: Enviar archivo a otros vía Bluetooth</li> </ul>

- Detalle: Ver archivo de información (Datos y Tamaño)
- Renombrar: Renombrar el archivo seleccionado.
- Copiar: Copiar el archivo a otra carpeta.
- Mover: Mover el archivo a otra carpeta.
- Borrar: Borrar el archivo seleccionado.
- Borrar todos los archivos: Borrar todos los archivos en la lista
- Orden: Hay cinco tipos de orden.(nombre, tipo, tiempo, tamaño, ninguno)

## 20. Diversión y juegos

### 20.1 Bluetooth

Bluetooth es un estándar global para la conexión inalámbrica, basado en un rango corto de señal de radio. La tecnología Bluetooth facilita la conexión de un equipo a otro sin el uso de cable. Los equipos Bluetooth se comunican entre sí cuando están dentro de un rango de 30 pies (10 metros). Los equipos Bluetooth no requieren una línea de conexión visual para comunicarse.

#### 20.1.1 Poder

Seleccione habilitar el Bluetooth. Cuando la opción de poder esté subrayada, muestra el estatus corriente del Bluetooth.

#### 20.1.2 Solicite equipo de audio

Buscar otros equipos Bluetooth que tienen la conexión disponible. Oprimir la tecla izquierda, OK, para activar la búsqueda.

#### 20.1.3 Mi equipo

Muestra una lista de equipos emparejados. Los usuarios se pueden conectar directamente a equipos con Bluetooth guardados en su teléfono.

- Conectar: Conectar a equipos emparejado.
- Renombrar: Renombrar un equipo emparejado.
- Borrar: Borrar un equipo de la lista.
- Buscar: Buscar nuevos equipos.

#### 20.1.4 Dispositivo activo

Permite chequear que dispositivos están activos

#### 20.1.5 Ajustes

Configure los ajustes de su Bluetooth. El usuario podrá configurar la visibilidad del teléfono, adicionalmente, permite determinar la ruta entre audífono/micrófono y el teléfono.

#### 20.1.5.1 Visibilidad

Permite que su teléfono sea visible a otros teléfonos y equipos con Bluetooth.

Seleccione Prender o Apagar. Ver el estatus corriente subrayando la opción de menú.

#### 20.1.5.2 Cambie nombre del equipo

Renombre el equipo. Presione la tecla izquierda para entrar en el modo de editar. Presione la tecla izquierda, Opción, para completar la edición.

#### 20.1.5.3 Autenticación

Seleccione, activar las funciones de seguridad. Los usuarios que quieran conectarse a su teléfono deben ingresar un código de seguridad

#### 20.1.5.4 Ruta de audio

Aplicar la ruta de audio al teléfono o audífono.

#### 20.1.5.5 Ajustes FTP

- Carpeta compartida – Permitir Acceso a archivos mediante una carpeta compartida.
- Derechos de acceso (Control completo / Leer solamente)

20.1.6 Acerca de: Ver la información de tu teléfono y equipos soportados.

### 20.2 Java

Los archivos de instalación de Java tienen la extensión .jar o .jad. Instale una aplicación seleccionando el archivo de instalación desde el administrador de archivos y seleccione [Instalar].

### 20.3 Ajustes

#### 20.3.1 Audio Java

Seleccionar el nivel de audio (apagado/1 a6)

#### 20.3.2 Vibración Java

Seleccionar modo vibración mientras se ejecuta una aplicación Java

#### 20.3.3 Red Java

Seleccionar perfil de red

#### 20.3.4 Localización de memoria

Muestra la localización de memoria destinada para aplicaciones java.

### 20.4 Seguridad por defecto.

## 20.5 Juegos

Para su entretenimiento, su teléfono trae tres juegos. Cuando acceda el menú de juegos del Menú de diversión y juegos, podrá observar la lista de juegos.

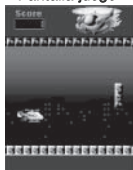
### 20.5.1 Helicóptero

Es un videojuego en donde tendrá que manejar el helicóptero previniendo que este se estrelle contra obstáculos, el suelo y el techo.

Pantalla menú



Pantalla juego



\* Descripción teclado

Tecla	Acción
-------	--------

	Mueve el helicóptero hacia arriba (cuando no se presiona la tecla, el helicóptero se moverá hacia el suelo automáticamente)
--	---



Parar el juego



Tecla izquierda

Terminar el juego y regresar al menú de juegos

### 20.5.2 Rompecabezas

El objetivo del juego es ordenar las figuras desordenadas hasta completar la imagen original mostrada en la parte inferior de la pantalla.

Pantalla menú



Pantalla juego



\* Descripción del teclado

Tecla		Acción
Teclas numéricas	Teclado de navegación	
		Mueva hacia arriba una figura
		Mueva hacia abajo una figura
		Mueva hacia la izquierda una figura
		Mueva hacia la derecha una figura
		Parar el juego
Tecla izquierda		Terminar el juego y regresar al menú de juegos

### 20.5.3 Panda

Este es un videojuego donde Panda se encuentra en un bosque. Tiene que controlar para atacar los insectos y evitar que los toque. Si el reloj cae de la parte de arriba de la pantalla, usted debe cogerlo para extender el tiempo de juego.

Pantalla del menú



Pantalla del juego



\* Descripción del teclado

Tecla		Acción
Teclas numéricas	Teclado de navegación	
		Mueva hacia arriba el panda
		Mueva hacia abajo el panda
		Mueva hacia la izquierda el panda
		Mueva hacia la derecha el panda
		Atacar los insectos desde abajo
		Parar el juego
Tecla izquierda		Terminar el juego y regresar al menú de juegos

### 20.5.4 Configuración juegos

Podrá configurar los juegos desde este menú. Presione las teclas izquierda o derecha del teclado de navegación, seleccione configurar y presione [OK]

- BGM (Encendido/Apagado): permite activar/desactivar música de fondo en el juego.
- Efecto de sonido (Encendido/apagado): Permite activar/desactivar efectos de sonido mientras juega.
- Vibración (Encendido/apagado): Permite activar/desactivar vibración del teléfono mientras juega.

## 21. Perfiles de usuario

Personalice alertas y ajustes de sonidos para igualar situaciones comunes. Cada perfil contiene ajustes que se pueden editar para timbres, tono de volumen; función de vibrar, tono de alerta de mensaje y otras funciones del teléfono.

Los perfiles predefinidos del usuario incluyen:

**General**  
**Reunión**  
**Exterior**  
**Interior**  
**Audífono**  
**Bluetooth**

**Nota:** El perfil de usuario del audífono no incluye una opción de sub. Menú para activar el audífono. El audífono es activado automáticamente una vez sea conectado al teléfono.

Para Seleccionar o editar a un Perfil de Usuario:

Seleccionar Perfil de Usuario en el Menú principal, luego seleccione el perfil de usuario que le gustaría editar. Use las teclas de navegación para seleccionar un perfil de usuario. Presione la letra izquierda [Opciones.] y elija activar o Personalizar un Perfil.

### 21.1 Ajuste de tonos

Personalice los tonos de timbre y alertas.

#### 21.1.1 Llamada entrante

Seleccione un tono de timbre para las llamadas entrantes. Usar tonos de timbres programados o archivos de sonido bajados de WAP o MMS

### 21.1.2 Alarma

Aplique la alerta de sonido de la alarma. Usar tonos de timbres programados o archivos de sonido bajados de WAP o MMS

### 21.1.3 Encender

Cambiar el tono de encender de diez disponible o aplicar silencio. El tono corto se oye cada vez que el teléfono es encendido.

### 21.1.4 Apagar

Cambiar el tono de apagar de diez disponible o aplicar silencio. El tono corto se oye cada vez que el teléfono es apagado.

### 21.1.5 Abrir cubierta

Selecciones entre 6 tonos o silencio

### 21.1.6 Cerrar cubierta

Seleccione entre 6 tonos o silencio.

### 21.1.7 Tono de mensaje

Escoger un estilo de alerta para nuevos mensajes recibidos. Selección de quince tonos programados o aplique silencio.

### 21.1.8 Tono del teclado

Seleccione un tono cada vez que el teclado es presionado. Aplique a:

- Silencio: Las teclas no harán ningún sonido
- Clic: Las teclas harán un sonido de clic
- Tono: Las teclas harán el tono habitual DMTF encontrado en teléfonos de casa.
- Tono personalizado: las teclas harán un sonido personalizado.
- Voz humana: las teclas harán un sonido de voz humana.

## 21.2 Volumen

Aplique el volumen para varios tonos de timbre y tipos de alerta. Cada uno de los tonos mencionados y tipos de timbre pueden ser aplicados en un volumen diferente.

## 21.3 Tipo alerta

Personalizar el tipo de alerta para llamadas y mensajes. Cambio basado en la preferencia.

Timbre: El teléfono timbra con el tono de timbre seleccionado.

Vibración solamente: El teléfono vibra pero no timbra.

Vibración y timbre: El teléfono vibra y timbra simultáneamente.

Vibración y después Timbre: El teléfono vibra primero y después timbra.

## 21.4 Alerta inteligente de llamadas

Si esta active esta funcionalidad, cuando usted reciba una llamada el numero telefónico será leído.

## 21.5 Tipo timbre

Aplique el tipo de timbre para reproducir lo seleccionado.

- Solo: Reproduce los tonos de timbre solamente una vez.
- Repetir: Reproduce el tono de timbre repetidamente.
- Ascendiendo: Reproduce el tono de timbre empezando en un volumen bajo e incrementando en volumen hasta llegar al nivel de volumen deseado.

## 21.6 Tono extra

Apaga y enciende las siguientes alertas:

- Advertencia
- Error
- Acampar
- Conectar

## 21.7 Modo de respuesta

Selecciona el modo respuesta que viene aplicado: Cualquier tecla: Responder una llamada entrante presionando cualquier tecla, excepto la tecla, Finalizar.

# 22. Organizador

## 22.1 Calendario



Ver fechas de calendario y entrar citas importantes. Recuerda cada evento seleccionando la función de alarma.

- Escoja la fecha que quiere ver usando las teclas de navegación para moverse mediante el calendario.
- Ir a un mes diferente apretando las teclas de volumen localizadas a un lado del teléfono.
- Presione la tecla izquierda para ver las opciones de calendario.

Opciones:

#### 22.1.1 Ver tareas

Ver la lista de tareas y agrega una tarea a la fecha seleccionada.

De la lista de tareas, hay cinco opciones disponibles:

**Ver:** Ver los detalles de la tarea seleccionada.

**Agregar:** Agregar una tarea.

**Editar tarea:** Editar la tarea seleccionada.

**Borrar tarea:** Borrar la tarea seleccionada.

**Borrar todo:** Borrar todas las tareas listadas en la fecha seleccionada.

**Enviar v Calendario:** Enviar una tarea a otros usando el formato de Calendario v mediante SMS, MMS, Bluetooth y guardar.

### 22.2 Listas de tareas

Ver todas las tareas guardadas. Tareas guardadas en el menú organizador son mostradas también. La lista está ordenada desde más viejo a más nuevo.

**Ver:** Ver los detalles de la tarea seleccionada.

**Agregar:** Agregar una tarea.

**Editar tarea:** Editar tarea seleccionada.

**Borrar tarea:** Borrar tarea seleccionada.

**Borrar todo:** Borrar todas las tareas listadas en la fecha seleccionada.

**Enviar v Calendario:** Enviar una tarea a otros usando el formato de Calendario v mediante SMS, MMS, Bluetooth y guardar.

### 22.3 Alarma

Colocar alarma para registrar un evento importante o usar diariamente en una fecha específica.

Las siguientes opciones de editar están disponibles:

#### Alarma (Encendida/Apagada)

**Tiempo (HH:MM):** Insertar el tiempo de alarma usando el formato de 24 horas.

**Repetir (Una vez / Todos los días / Días (D, L, M, M, J, V, S)):** Seleccionar la frecuencia de la alarma guardada.

**Recordatorio:** Elige el intervalo de recordatorio entre 1 a 10 minutos.

**Tipo de alerta:** Seleccionar el tipo de alarma de: Vibrar y Timbrar/ Timbrar/ Vibrar solamente.

Una vez los detalles de alarma sean escogidos, presione la tecla derecha, Terminar, para guardar los cambios.

Para parar la alarma cuando suene, presione la tecla izquierda nombrada Parar. Para usar la función recordatorio presione la tecla derecha nombrada recordatorio.

### 22.4 Reloj mundial



Encontrar la hora local para cualquier región del mundo (GMT). Usar las teclas de navegación para cambiar ciudades

**La pantalla mostrara:**

- Nombre de la ciudad
- Actual fecha y hora
- Icono día o noche (☀️ 🌙)

### 22.5 Calculadora



Hacer calculaciones simples usando adición, sustracción, multiplicación y división, adicionar a memoria, restar de memoria, limpiar memoria y leer memoria.

Como manejar calculadora:

- Ingrese el primer numero usando el teclado numérico
- Presione la tecla arriba del teclado de navegación para [ + ] y presione dos veces para usar [M+]
- Presione la tecla abajo del teclado de navegación para [ - ] y presione dos veces para usar [M -]
- Presione la tecla derecha del teclado de navegación para [ x ] y presione dos veces para usar [MC]
- Presione la tecla izquierda del teclado de navegación para [ / ] y presione dos veces para usar [MR]
- Presione (#) para ingresar (.) (punto decimal)
- Ingrese el siguiente numero

Repita paso 2 y 3 cuantas veces necesite.

Para calcular el resultado [OK]. Cuando haya finalizado presione [Atrás] con la tecla derecha o la tecla fin para salir.

### 22.6 Conversor de unidades

Convertir una unidad de medida a otra. Escoger de las categorías siguientes: distancia, peso, volumen, superficie y temperatura.

Para convertir un valor siga los siguientes pasos:

- Seleccione peso o longitud
- Presione la tecla derecha o izquierda del teclado de navegación para seleccionar el tipo de conversión (por ejemplo Kg. <-> Libras)
- Use la tecla superior o inferior para ubicar el cursor en la posición deseada
- Ingrese el valor a convertir, y presione [OK] para obtener el resultado

### 22.7 Convertidor de moneda



Podrá convertir un tipo de moneda si conoce la tasa de cambio

Para convertir un valor siga los siguientes pasos:

- Ingrese la tasa de cambio
- Presione [OK].
- Presione la tecla superior o inferior para seleccionar como quiere que el valor sea calculado. ( xxx:1 o 1: xxx)
- Presione la tecla inferior e ingrese el valor en moneda local
- Presione [OK] para obtener el resultado

### 22.8 Salud

Utilice para examinar su salud.

#### 22.9 BMI

Selecciona el modo respuesta que viene aplicado: Cualquier tecla: Responder una llamada entrante presionando cualquier tecla, excepto la tecla, Finalizar.



BMI es índice de masa del cuerpo. Este es un índice para su salud, mantener el rango normal es recomendado. Mantener un bajo o alto índice BMI son críticos para su salud.

	Delgado	Normal	Obeso
Mujeres	~ 18	18 ~ 23	23 ~
Hombres	~ 20	20 ~ 25	25 ~
Male	~ 20	20 ~ 25	25 ~

## 22.10 Menstrual



Ingrese la siguiente información:

**Ultimo día de menstruación**

**Promedio de periodo**

- Presione [OK] para visualizar el calendario de menstruación.
- El calendario mostrara los periodos P.P y Meses.
  - P.P (color amarillo): indica los posibles periodos en que podría llegar a estar embarazada.
  - Meses (color naranja): indica los periodos de menstruación.
- Presione las teclas laterales de volumen para navegar por los diferentes meses. Y con las teclas de navegación para navegar entre días.  
Cuando presiona [OK] en una determinada fecha, se calculara la posibilidad de embarazo.

## 22.11 Lector Libros electrónicos

Lea archivos de texto compatibles: ASCII/UCS2/UTF8

## 22.12 Cronómetros

Use su teléfono como cronometro. Elija entre las siguientes opciones:

### 22.12.1 Cronometro típico

Opciones incluyen tiempo dividido y funciones de tiempo de vueltas.

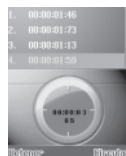
#### 22.12.1.1 Tiempo dividido



Tiempo dividido es usado para grabar el registros de cada jugador desde la salida. El tiempo será grabado desde más temprano hasta más tarde.

- Presione la tecla derecha, [Dividir], para medir el primer tiempo. Presione la tecla izquierda nuevamente para el próximo tiempo. Continuar hasta que esté completo.
- Presione la tecla izquierda, [Parar], cuando esté completo. [Resumir] grabación al presionar la tecla izquierda nuevamente. Puedes grabar hasta 20 medidas por registros.
- Presione la tecla izquierda, Atrás; te van a preguntar por guardar. Presione [Si] para guardar los tiempos grabados.
- Editar el nombre del archivo. Presione la tecla izquierda, [Opción], y seleccione "Terminar" para guardar.
- Ver todos los registros al seleccionar Ver Registros del Menú típico de cronómetro.

#### 22.12.1.2 Tiempo de vuelta



Usar la función de tiempo de vuelta para medir el registros individual de cada vuelta.

- Presionar la tecla derecha, [Vuelta], para medir la primera vuelta, presionar nuevamente cada vuelta sucesiva.
- Presionar la tecla izquierda, [Parar], cuando esté completo. [Resumir] grabando al presionar la tecla izquierda nuevamente. Puedes grabar hasta 20 medidas por registros.
- Presionar la tecla izquierda, [Atrás]; te preguntará guardar. Presione [Si] para guardar los tiempos grabados.

- Editar el nombre del archivo. Presionar la tecla izquierda, [Opción], y seleccione [Terminar] para guardar.
  - Ver todos los registros al seleccionar [Ver registros] del menú de Cronómetro típico.
- 22.12.1.3 Ver Registros

Ver registros guardado de los tiempos divididos y tiempo en las vueltas.

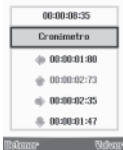
Presione la tecla izquierda, [Opción], y seleccione de las opciones siguientes:

Ver: Ver todo el registros. Usar las teclas de navegación para mirar los registro.

Borrar: Borrar el registro seleccionado.

Borrar todo: Borrar todos los registros.

#### 22.12.2 Cronometro forma N



### N Cronómetro

Puede usar 4-teclas de navegación para medir los eventos discretos de tiempo.

- Presionar la tecla de navegación en una dirección para empezar el tiempo de un evento específico.
- Presione la tecla de navegación en una dirección diferente para pausar el primer tiempo de evento y empezar el segundo tiempo de evento.

Un cronómetro anti-propósito proporciona una herramienta usada para monitorear el tiempo consumido por hasta 3 eventos. Por ejemplo, en una reunión, el usuario puede monitorear el tiempo total de discurso para cada participante. En otro ejemplo, el usuario puede monitorear el tiempo total que le tomo para completar diferentes tareas de trabajo.

## 23. Servicios

Permite acceder a servicios como son Internet y cuentas de datos

**I Nota:** Si tu tarjeta SIM soporta servicios adicionales, la pantalla de acceso de menú GSM. Para más información puede contactar al proveedor de servicio de red.

### 23.1 WAP

Su teléfono soporta WAP, permitiéndote conectarte a la Internet. El navegador WAP trabaja similar al navegador de Internet en una computadora personal.

#### 23.1.1 Página de inicio

El navegador WAP abre la página de inicio definida en el ajuste de datos en los perfiles.

#### 23.1.2 Favoritos

Guardar las direcciones URL de tus sitios de Internet favoritos en favoritos.

Las opciones siguientes están disponibles.

- Ir a: Ir al favorito seleccionado.
- Editar: Editar el nombre y dirección de URL.
- Borrar: Borrar las entradas seleccionadas.
- Borrar todo: Borrar todas las entradas.
- Agregar favorito: Agregar un nuevo favorito

#### 23.1.3 Páginas recientes

Ver la última página de Internet visitada. Seleccione [Paginas recientes]

#### 23.1.4 Entrar dirección

Si sabes la dirección URL de un sitio de Internet, ve al sitio directamente al poner la información.

#### 23.1.5 Ajustes

Aplicar los ajustes WAP. Seleccionar de uno de los perfiles listados en tu teléfono. Activar uno como su perfil preferido y editarlo como sea necesario.

**I Nota:** El número de perfiles disponibles varía por país.

Hay 6 opciones siguientes:

**Editar Perfil:** Editar los varios parámetros de perfil.

**Opciones del navegador:** Editar el tiempo de espera y cargar funciones de imagen.

**Ajuste de mensaje de servicio:** Seleccionar apagar o encender.

**Limpiar cookie:** Borrar cookies de la memoria.

**Certificados de seguridad:** Lista el certificado de seguridad guardado en tu teléfono.

## 23.2 Cuenta de datos

Cambiar los ajustes para los servicios de red GSM y GPRS.  
Para más detalles, contactar tu proveedor de servicios.

### 23.2.1 Datos GSM

Cambiar los ajustes de datos GSM.

- Nombre de cuenta: editar el nombre de la cuenta
- Numero: Ingresar el numero telefónico del servidor
- Nombre de usuario: Ingresar el nombre de usuario requerido para conectarse con la red GSM
- Clave: Ingresar la clave necesaria para conectarse a la red de datos GSM
- Tipo de línea: Elija el tipo de conexión de red (Análogo y ISND)
- Velocidad: Seleccione la velocidad 9.6 Kbps, 14.4 Kbps y 4.8Kbps.
- DNS: Entre la dirección IP del DNS.

### 23.2.2 GPRS

Cambiar los ajustes de datos GPRS.

- Nombre de cuenta: editar el nombre de la cuenta
- APN: ingrese el nombre del punto de acceso usado en la dirección de red GPRS
- Nombre de usuario: Ingresad el nombre de usuario requerido para conectarse con la red GPRS
- Clave: Ingresar la clave necesaria para conectarse a la red de datos GPRS
- Tipo de autorización: Seleccione el tipo de autorización Normal o Seguro.

# Garantía

## GARANTÍA LIMITADA PARA PRODUCTOS, ACCESORIOS Y SOFTWARE DE COMUNICACIÓN PERSONAL

**¿Qué cubre esta garantía?** Con sujeción a las exclusiones que figuran más adelante, Brightstar garantiza que el producto E4600 de marca Kyocera que fabrica, no presentarán defectos en los materiales ni en su ensamblado bajo su uso normal por parte del consumidor durante el/los período(s) establecidos más adelante. Esta garantía limitada constituye un recurso exclusivo del consumidor y se aplica de la manera que se describe a continuación a los Productos nuevos, de marca Kyocera fabricados por Brightstar, y adquiridos por los consumidores alrededor del mundo, los cuales se ofrecen junto con esta garantía escrita:

### PRODUCTOS CUBIERTOS

**A. Productos**, según se definen anteriormente, a menos que se indique lo contrario más adelante.

1. **El Teléfono Inalámbrico**
2. **Los Accesorios Incluidos con este teléfono Inalámbrico.**

### PERÍODO DE LA COBERTURA

**A.** Un (1) año a partir de la fecha de compra por parte del primer comprador consumidor del producto a menos que se indique lo contrario más adelante.

### EXCLUSIONES

Desgaste natural normal. No quedan cubiertos el mantenimiento periódico, la reparación y el reemplazo de repuestos debido al desgaste natural normal.

**Baterías.** Esta garantía limitada solamente cubre aquellas baterías cuya capacidad de carga total no supere el 80% de su capacidad de fábrica y aquellas baterías con pérdidas.

**Abuso y uso indebido.** No quedan cubiertos defectos o daños que resulten de: (a) manejo o almacenamiento inadecuados, uso inadecuado o abuso, accidente o negligencia, tal como daño físico (rajaduras, rayas, etc.) en la superficie del producto como resultado del uso indebido; (b) contacto con líquido, agua, lluvia, humedad extrema o transpiración en exceso, arena, tierra o similares, calor extremo o alimentos; (c) Voltajes de alimentación por encima de las especificaciones técnicas soportadas por el equipo o descargas eléctricas; (d) uso de los Productos con fines comerciales o sometimiento del Producto a usos o condiciones anormales; o (e) otros actos que no sean responsabilidad de Brightstar.

**Uso de Productos y Accesorios que no son de marca Kyocera.** No quedan cubiertos defectos o daños que resulten del uso de Productos, Accesorios, Software u otros equipos periféricos que no sean de marca Kyocera ni certificados por Brightstar.

**Servicio o modificaciones no autorizados.** No quedan cubiertos defectos o daños que resulten de cualquier tipo de servicio, prueba, ajuste, instalación, mantenimiento, alteración o modificación realizado por cualquier persona que no sea Brightstar o sus centros de servicio autorizados.

**Productos alterados.** No quedan cubiertos Productos o Accesorios con (a) números de serie o etiquetas de fechas que hayan sido retirados, alterados o borrados; (b) sellos rotos o que de alguna forma evidencien intento de rotura; (c) números de serie que no coincidan; o (d) carcasas o repuestos que no cumplan con los requisitos o que no sean de marca Kyocera.

**Servicios de comunicación.** No quedan cubiertos defectos, daños o fallas de Productos, debido a cualquier servicio o señal de comunicación a la que el usuario se pueda suscribir o pueda usar con los Productos.

**¿Qué es lo que se cubre?** Esta garantía se extiende solamente al primer comprador consumidor y no es transferible.

**¿Qué hará Brightstar?** Brightstar, según su discreción, sin cargo reparará, reemplazará o reembolsará el precio de cualquier Producto, que no se ajuste a esta garantía. Brightstar podrá utilizar Productos, Accesorios o repuestos reacondicionados/renovados/usados o nuevos que sean funcionalmente equivalentes. No se volverán a instalar datos, agregados a los Productos del usuario, incluidos, a modo no taxativo, contactos personales. Para evitar la pérdida de dichos datos, se recomienda crear un respaldo antes de solicitar un servicio.

**¿Cómo recibir un servicio en garantía u otro tipo de información?**

Para obtener información de como obtener servicio comuníquese con el lugar donde el producto fue adquirido o con un Centro de Servicio Autorizado Brightstar en su país.

Para hacer efectiva esta Garantía presente su equipo junto con esta póliza en el lugar donde fue adquirido o un Centro de Servicio Autorizado por Brightstar

Usted recibirá instrucciones en cuanto a cómo enviar los Productos, a costa suya, al Centro de Reparaciones Autorizado de Brightstar. Para recibir el servicio, usted debe incluir: (a) una copia del recibo, factura u otra prueba comparable de la compra; (b) una descripción del problema por escrito; (c) el nombre de su proveedor de servicios, si corresponde; (d) el nombre y lugar de donde se realizó la instalación (si corresponde) y, lo más importante; (e) su dirección y número telefónico.

**¿Qué otras limitaciones existen?** TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS, A MODO NO TAXATIVO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN FIN EN PARTICULAR, SE LIMITARÁN A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. POR LO DEMÁS, LA REPARACIÓN, EL REEMPLAZO O EL REEMBOLSO SEGÚN SE ESTABLECE EN ESTA GARANTÍA LIMITADA EXPRESA CONSTITUYE EL RECURSO EXCLUSIVO DEL CONSUMIDOR Y SE PROPORCIONA EN LUGAR DE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, YA SEA EXPRESAS O IMPLÍCITAS. EN NINGÚN CASO BRIGHTSTAR SERÁ RESPONSABLES, YA SEA CONTRACTUAL O EXTRA CONTRACTUALMENTE (INCLUIDA LA NEGLIGENCIA), POR DAÑOS QUE SUPEREN EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO, NI POR DAÑOS INDIRECTOS, INCIDENTALES, ESPECIALES O CONSECUENTES DE NINGÚN TIPO, NI POR LUCRO CESANTE, PÉRDIDA DE NEGOCIOS, PÉRDIDA DE INFORMACIÓN O DATOS U OTRA PÉRDIDA FINANCIERA QUE RESULTE O ESTÉ RELACIONADA CON LA CAPACIDAD O INCAPACIDAD PARA LA UTILIZACIÓN DE LOS PRODUCTOS, EN LA MEDIDA EN QUE SE PUEDAN DESLINDAR RESPONSABILIDADES SOBRE DICHS DAÑOS SEGÚN LA LEY.

Algunos estados y jurisdicciones no permiten la limitación o exclusión de daños incidentales o consecuentes ni la limitación en la extensión de una garantía limitada, por lo que es posible que no puedan aplicarse las limitaciones o exclusiones precedentes en su caso. Esta garantía le confiere derechos legales específicos y es posible que usted tenga otros derechos que varían de un estado a otro o de una jurisdicción a otra.

**¿Qué es lo que se cubre?** Esta garantía se extiende solamente al primer comprador consumidor y no es transferible.

**¿Qué hará Brightstar?** Brightstar, según su discreción, sin cargo reparará, reemplazará o reembolsará el precio de cualquier Producto, que no se ajuste a esta garantía. Brightstar podrá utilizar Productos, Accesorios o repuestos reacondicionados/renovados/usados o nuevos que sean funcionalmente equivalentes. No se volverán a instalar datos, agregados a los Productos del usuario, incluidos, a modo no taxativo, contactos personales. Para evitar la pérdida de dichos datos, se recomienda crear un respaldo antes de solicitar un servicio.

**¿Cómo recibir un servicio en garantía u otro tipo de información?**

Para obtener información de como obtener servicio comuníquese con el lugar donde el producto fue adquirido o con un Centro de Servicio Autorizado Brightstar en su país.

Para hacer efectiva esta Garantía presente su equipo junto con esta póliza en el lugar donde fue adquirido o un Centro de Servicio Autorizado por Brightstar

Usted recibirá instrucciones en cuanto a cómo enviar los Productos, a costa suya, al Centro de Reparaciones Autorizado de Brightstar. Para recibir el servicio, usted debe incluir: (a) una copia del recibo, factura u otra prueba comparable de la compra; (b) una descripción del problema por escrito; (c) el nombre de su proveedor de servicios, si corresponde; (d) el nombre y lugar de donde se realizó la instalación (si corresponde) y, lo más importante; (e) su dirección y número telefónico.

**¿Qué otras limitaciones existen?** TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS, A MODO NO TAXATIVO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN FIN EN PARTICULAR, SE LIMITARÁN A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. POR LO DEMÁS, LA REPARACIÓN, EL REEMPLAZO O EL REEMBOLSO SEGÚN SE ESTABLECE EN ESTA GARANTÍA LIMITADA EXPRESA CONSTITUYE EL RECURSO EXCLUSIVO DEL CONSUMIDOR Y SE PROPORCIONA EN LUGAR DE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, YA SEA EXPRESAS O IMPLÍCITAS. EN NINGÚN CASO BRIGHTSTAR SERÁ RESPONSABLES, YA SEA CONTRACTUAL O EXTRA CONTRACTUALMENTE (INCLUIDA LA NEGLIGENCIA), POR DAÑOS QUE SUPEREN EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO, NI POR DAÑOS INDIRECTOS, INCIDENTALES, ESPECIALES O CONSECUENTES DE NINGÚN TIPO, NI POR LUCRO CESANTE, PÉRDIDA DE NEGOCIOS, PÉRDIDA DE INFORMACIÓN O DATOS U OTRA PÉRDIDA FINANCIERA QUE RESULTE O ESTÉ RELACIONADA CON LA CAPACIDAD O INCAPACIDAD PARA LA UTILIZACIÓN DE LOS PRODUCTOS, EN LA MEDIDA EN QUE SE PUEDAN DESLINDAR RESPONSABILIDADES SOBRE DICHOS DAÑOS SEGÚN LA LEY.

Algunos estados y jurisdicciones no permiten la limitación o exclusión de daños incidentales o consecuentes ni la limitación en la extensión de una garantía limitada, por lo que es posible que no puedan aplicarse las limitaciones o exclusiones precedentes en su caso. Esta garantía le confiere derechos legales específicos y es posible que usted tenga otros derechos que varían de un estado a otro o de una jurisdicción a otra.







[www.kyocera-wireless.com](http://www.kyocera-wireless.com)